

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 184

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 8. August 1972
Berne, mardi 8 août 1972

2095

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90^e année

N° 184

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eldg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 2640) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregister: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 2640) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 184 - 8. 8. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Händelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfines.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Divco-Wayne SA in Liquidation, Fribourg.
Gemeaux SA, à Plan-les-Ouates (Genève).
Trindelec SA.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 258857 - 258920.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République algérienne: Monopole d'importation.
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.
Hongkong: Vollautomatischer Televerkehr. - Hongkong: Correspondance télé automatique. - Hongkong: Traffico automatico nella corrispondenza tele. -
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen: Auszug aus der «Volkswirtschaft», Heft Nr. 7.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

23. Juni 1972.
Airfreight «Marco Polo» AG (Airfreight «Marco Polo» SA) (Airfreight «Marco Polo» Ltd), in Kloten, Industriestrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 9. Juni 1972. Zweck: in erster Linie Abwicklung von internationalen Luftfrachttransporten, Luftfrachtcharter sowie alle mit dem Luftfrachtgeschäft zusammenhängenden Transporte und Geschäfte sowie andere Frachtschäfte; ferner Beteiligung an anderen Unternehmungen, Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit gemäss vorstehender Umschreibung; kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat); eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Merz, von Zürich und Beinwil am See, in Nürensdorf, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1972.
AGV Aktiengesellschaft für Vermögensbildung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2009), Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Statuten am 21. Juli 1972 geändert. Die bisherigen 250 Inhaberaktien zu Fr. 100 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht; es zerfällt in 250 Namenaktien zu Fr. 100 und 225 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Charles Häberlin und Max Glor aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Rudolf Merz, von Zürich und Beinwil am See, in Nürensdorf, mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1972.
Studer Bau- und Industriemaschinen AG, in Zürich, Enzenbühlstrasse 110, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. Juli 1972. Zweck: Handel mit Bau- und Industriemaschinen, sowie mit anverwandten Produkten; kann solche auch selbst herstellen oder herstellen lassen, Vertretungen und Lizenzen übernehmen und vergeben; kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen oder führen oder sich an solchen beteiligen; kann auch Immobilienbesitzer tätigen, die mit dem Zweck in Zusammenhang stehen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Robert Betschon, von Laufenburg und Baden, in Zürich, Präsident; Walter Studer, von Roggwil TG, in Zürich, und Richard Lötscher, von Schwarzenberg LU, in Burgdorf, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Studer ist gleichzeitig Geschäftsführer, ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juli 1972.
Fiducia Société anonyme pour gestions fiduciaires (Fiducia Aktiengesellschaft für Treuhandverwaltungen). Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Aktiengesellschaft «Fiducia Société anonyme pour gestions fiduciaires (Fiducia Aktiengesellschaft für Treuhandverwaltungen)», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1972, S. 1245). Zweck der Gesellschaft: Erwerb, Ausübung und Veräusserung von Rechten jeglicher Art in eigenem Namen, jedoch auf Rechnung Dritter und in Wahrung der Interessen Dritter. Im Rahmen vorhandener Deckung kann die Gesellschaft auch in eigenem Namen, jedoch für Rechnung und im Interesse Dritter, Verbindlichkeiten eingehen und erfüllen. Daneben bezweckt die Gesellschaft die Verwaltung ihres eigenen Vermögens in sicheren Anlagen unter Einschluss von Beteiligungen an andern Unternehmen. Die Tätigkeit der Gesellschaft erstreckt sich auch auf das Ausland. Die Zweigniederlassung wird vertreten: a) mit Kollektivunterschrift durch Dr. Arthur Hunziker, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident des Verwaltungsrates, Alfred Lucain, von und in Genf; Fridolin Michel, von und in Basel, und Ernst Kestenholz, von und in Basel, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates; Albert Ruchonnet, von St-Saphorin (Lavaux), in Pully, Direktor; Dr. Urs Leupin, von Muttenz, in Arlesheim, stellvertretender Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates, sowie Dr. Thomas Wach, von Wilderswil, in Zürich, und Walter Bliss, von Winterthur, in Zürich, beide Vizepräsidenten; b) mit Kollektivunterschrift durch Dr. Viktor Müller, von Mettau, in Zürich. Die Vertretungsbefugnis der drei Letzteren ist auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkt. Alle Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien. Adresse der Zweigniederlassung: General Guisan-Quai 38, Zürich 2 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft).

27. Juli 1972. Weberei.
Rewico AG (Rewico S.A.) (Rewico Ltd), Betrieb einer mechanischen Segeltuch-, Leinen- und Juteweberei usw. bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1797). Statuten, ursprünglich vom 5. Februar 1947, letztmals geändert am 30. Mai 1967, am 6. Juni 1972 erneut geändert. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Wiesenstrasse (bei der Färberei Schlieren A.G.). Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gesellschaft übernahm bei der Gründung gemäss Kaufvertrag vom 5. Januar 1947 Maschineninventar, Mobilien, gewerbliche Schutzrechte, Lizenzen, Kontingente und Vorräte gemäss Inventar zum Preise von Fr. 88 300. Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation von und Handel mit Herren-, Damen- und Kinderbekleidung aller Art, insbesondere Regenbekleidung sowie im Sport- und Berufsbereich. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Dr. Otto Schnepfisser aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter W. Müller, von Basel, in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans E. Lamprecht, von Bâssersdorf und Zürich, in Zürich, und Kurt Wächter, von Seengen, in Udorf.

Bank - Banche - Banca

Bureau Bern

26. Juli 1972. Mützen usw.
Kressmann & Cie, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Mützenfournituren usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1955, S. 1410). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 werden von der neuen «Kressa AG Bern», in Bern, übernommen.

26. Juli 1972. Helme, Lederwaren usw.
Kressa AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 20. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Helmen, Lederwaren und Mützenfournituren; Betrieb einer Spritzlackiererei und Kunststoffpresserei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 die Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Kressmann & Cie», in Bern, nämlich Aktiven von Fr. 208 297.45 und Passiven von Fr. 304 320.25. Für den Uebernahmepreis von Fr. 177 957.20 erhält der Sacheinleger 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 77 957.20. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Kressmann, von Bremgarten bei Bern, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 130.

Bureau Biel

24. Juli 1972. Werkstoff-Technik usw.
Hamilton Technology AG (Hamilton Technology S.A.) (Hamilton Technology Ltd), bisher in Zollikon (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 589). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juni 1972 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Forschung auf dem Gebiet der Technologie (Werkstoff-Technik), Fabrikation von und Handel mit technischen Produkten aller Art, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Produkten der «Hamilton Watch Company», in Lancaster, Pennsylvania, USA. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen sowie sich auch an andern Firmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Juni 1970. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis sechs Mitgliedern. Ihm gehören an: Henry Hügener, von Le Locle, in Biel, Präsident, und Gérard Rüber, von Tägerwilen TG, in Kilchberg ZH, Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Faubourg du Lac 49 (c/o Hamilton Watch Co. SA).

Bureau Burgdorf

26. Juli 1972.
Fr. & Hs. Kunz, Architekturbüro und Bauunternehmung, in Ersigen (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1946). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Kunz & Co., Architekturbüro und Bauunternehmung, Ersigen», in Ersigen.
26. Juli 1972.
Kunz & Co., Architekturbüro und Bauunternehmung, Ersigen, in Ersigen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Februar 1972 begonnen hat. Sie bezweckt den Betrieb eines

Architekturbüros, einer Bauunternehmung sowie den Handel mit Liegenschaften, eine société coopérative ayant pour but l'exploitation et l'entretien des abattoirs de Delémont. Les statuts portent la date du 23 mai 1972. Les parts sociales sont de fr. 100. Si la fortune sociale ne suffit pas à couvrir les dettes, les membres sont solidairement et indéfiniment responsables. Chaque associé est tenu de faire des versements supplémentaires destinés à éteindre les pertes constatées au bilan. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle du Jura bernois en tant que la loi ne prescrit pas la FOSC. L'administration de la société se compose de trois personnes au moins. Adolf von Grünigen, de Saanen, à Courroux, est président; Roland Neuenschwander, de Langnau, à Delémont, vice-président, et Bernard Saucy, de Develier, à Delémont, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du caissier. Locaux: Grand-Rue 8.

Bureau de Delémont

19 juin 1972.
Abattoirs de Delémont, à Delémont. Il a été constitué, sous cette raison sociale, une société coopérative ayant pour but l'exploitation et l'entretien des abattoirs de Delémont. Les statuts portent la date du 23 mai 1972. Les parts sociales sont de fr. 100. Si la fortune sociale ne suffit pas à couvrir les dettes, les membres sont solidairement et indéfiniment responsables. Chaque associé est tenu de faire des versements supplémentaires destinés à éteindre les pertes constatées au bilan. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle du Jura bernois en tant que la loi ne prescrit pas la FOSC. L'administration de la société se compose de trois personnes au moins. Adolf von Grünigen, de Saanen, à Courroux, est président; Roland Neuenschwander, de Langnau, à Delémont, vice-président, et Bernard Saucy, de Develier, à Delémont, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du caissier. Locaux: Grand-Rue 8.

26 juillet 1972. Bâtimens.
Borez-Co S.A., à Develier, entreprise de bâtimens (FOSC du 2. 2. 1968, N° 27, p. 232). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 juillet 1972, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. D'autre part, toutes les publications de la société auront lieu dans la FOSC.

Bureau Nidau

21. Juli 1972. Sämereien.
H. Rubin AG, Filiale Nidau, Zweigniederlassung in Nidau, Handel mit Sämereien, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2382). Des Verwaltungsratsmitglied Robert W. Vetter, von Bern, in Muri BE, führt Einzelunterschrift.

Bureau de Porrentruy

26 juillet 1972.
Brasserie Du Wartec S.A., c/d-avant, R. Figliateller, dépôt de Porrentruy, succursale de Porrentruy (FOSC du 9. 2. 1972, N° 33, p. 345), avec siège principal à Bâle. Alexandre Figliateller, de Bâle et Jönen, à Bâle, est membre du conseil d'administration; il continue de signer collectivement à deux comme directeur. Werner Born, jusqu'ici vice-directeur, est nommé directeur adjoint; il continue de signer collectivement à deux. La procuration de Jacques Senn est radiée.

Bureau Thun

26. Juli 1972. Uhrensteine.
Rüfenacht & Cie, in Thun, Fabrikation von und Handel mit Uhrensteinpräparates aller Arten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1254). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1971 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der Firma Rüfenacht & Co. AG, in Thun, übernommen worden.

Bureau Wangen a. d. A.

26. Juli 1972. Transporte.
F. Wyssmüller, in Herzogenbuchsee, internationale Transporte (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4129). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Eichholz FR (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1774) im Handelsregister von Wangen a. d. A. von Amtes wegen gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

26. Juni 1972. Spezereien.
Josef Frank, in Geunsee, Spezereien usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1944, S. 1374). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Familie Frank», in Geunsee.

26. Juni 1972.
Familie Frank, in Geunsee. Unter dieser Firma sind Wwe. Josef Frank, Verena Frank, Annemarie Frank, Josef Frank, Andreas Frank, alle von und in Geunsee; Marie-Therese Frank, von Geunsee, in Hergiswil b. W., und Josef Frank, von Geunsee, in Udligenswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 10. November 1969 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef Frank», in Geunsee, übernommen hat. Andreas Frank ist minderjährig und vertreten durch den Teilungsbeistand Josef Arnold, Gemeindevorstand von Geunsee. Die Vormundschaftsbehörde hat am 21. Juni 1972 die Zustimmung gemäss Art. 282 ZGB erteilt. Wwe. Josef Frank geb. Amrein führt Einzelunterschrift. Die anderen Gesellschafter zeichnen nicht. Handel mit Lebensmitteln, Getränken und Futtermitteln. Dorf.

Obwalden - Unterwalden-le-haut - Unterwalden alto

24. Juli 1972.
Interkredit Lutz & Co. Kommanditgesellschaft für Finanz-, Kommerz- und Privatkredite, in Sarnen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 24. Juli 1972 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift ist Rolf K. Lutz-Schreiber, von Zürich, in Pratteln. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 2 000 000 ist die Firma Intergroup-Holding, in Sarnen. Aufnahme, Gewährung und Vermittlung von Darlehen und Bürgschaften, Tätigkeit von Kreditgeschäften aller Art und Ausübung fiduziarischer und treuhänderischer Mandate sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Finanzgeschäfte. Domizil: bei Rolf K. Lutz-Schreiber, Domizil und Treuhand, Brünigstrasse 146.

Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1899) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa

25. Juli 1972. Gipsergeschäft **Leu & Rüttli**, in Schaffhausen, Rietstrasse 93 (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. März 1972. Hans-Jörg Leu, von Hemmental ZH, in Schaffhausen, und René Rüttli, von Pfäfers ZH, in Eglistau ZH, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines Gipser- und Stukaturgeschäftes.

25. Juli 1972. Augeninstrumente usw. **Grieshaber & Co.**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Augeninstrumenten sowie Führung einer Messerschmiede (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2882), Kommanditgesellschaft. Neue Geschäftsadresse: Winkelriedstrasse 52.

25. Juli 1972. Textilien. **H. Nyffenegger**, in Hallau, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1965, S. 69). Der Bezirksrichter Unterklettgau hat durch Verfügung vom 7. Juli 1972 über den Firmainhaber, Hans Rudolf Nyffenegger, den Konkurs eröffnet.

25. Juli 1972. **Orell Füssli Werbe AG (Orell Füssli Publicité S.A.) (Orell Füssli Publicita S.A.)**, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Betrieb einer Werbegesellschaft usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 213). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Schaffhausen, wurde erteilt an Paul Joos, von Untervaz GR, in Schaffhausen.

25. Juli 1972. Textilien. **Jold AG**, in Thayngen, Dorfstrasse 23 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 14. Juli 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Thalman, von Horben und Wiezikon TG, in Zürich, als Präsident, ferner: Josef Kirner, deutscher Staatsangehöriger, in Leutkirch BRD, und Fritz Thalman, von Horben und Wiezikon TG, in Scherzenbach ZH.

26. Juli 1972. **Hanselmann & Blaser**, in Schaffhausen, Felsgasse 20 (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1972. Paul Hanselmann, von Aarau und Güttingen TG, in Schaffhausen, und Herbert Blaser, von Trübschachen BE, in Schaffhausen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zweck: Die Erstellung von Zentralheizungs- und Ofenunteranlagen. Sie kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen.

26. Juli 1972. **Verlegergemeinschaft Schaffhausen AG**, in Schaffhausen, Herausgeber periodischer und anderer Publikationen usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1970, S. 1048). Dr. Carl Oechalin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Max Ulrich Rapold, von Zürich und Rheinau, in Schaffhausen als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

St. Gallen - St. Gall - San Gallo

21. Juli 1972. Techn. Artikel, Seilbahn-Beratungen. **Segma W. R. Häusermann & Co.**, in Wil SG, Ag. und Vertrieb von technischen Artikeln sowie technische Beratung von Seilbahn- und Skifitunternehmungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1970, S. 2210). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Januar 1972 gehen über an die Nachfolgerfirma «Segma AG», in Wil SG.

21. Juli 1972. Artikel für Rettungszwecke, Seilbahnberatungen usw. **Segma AG**, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Juli 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Artikeln für Rettungszwecke sowie der An- und Verkauf von technischen Artikeln und die Beratung von Seilbahnen und Skifitunternehmungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 40 000 und durch Bareinzahlungen von Fr. 10 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Segma W. R. Häusermann & Co.», in Wil SG, gemäss Sachanlagevertrag vom 21. Juli 1972 die in der Uebernahmebilanz per 31. Januar 1972 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 121 118.60 und Passiven von Fr. 81 118.60 zum Uebernahmepreis von Fr. 40 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Walter Rudolf Häusermann, von Eglistau AG, in Wil SG, Präsident; Hansrudolf Häusermann, von Eglistau AG, in Klotten ZH, beide mit Einzelunterschrift sowie Jakob Düsel, von Sax, Gde. Sennwald, in Watwil, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Lindenhofstrasse 22.

26. Juli 1972. Buchdruckerei. **F. Schwald AG**, in St. Gallen, Buchdruckerei, Buchbinderei und Verlag (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1829). An der Generalversammlung vom 24. Juli 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationsrechtlichen Tatsachen werden davon nicht berührt. Walter Rietsmann führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1972. Bauarbeiten. **Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 739), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

26. Juli 1972. Bauarbeiten. **Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Sargans, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 739), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

26. Juli 1972. Hoch- und Tiefbau. **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, Zweigniederlassung in Sargans. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 21. Mai 1971 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1361), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 25. Februar 1972 in Sargans eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Geleise-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Branchen gründen oder übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Walo Bertschinger-Bonizzi, von Lenzburg AG, in Zämikon ZH. Delegierter des Verwaltungsrates, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Remigius Bärocher, von Thal SG, in St. Gallen, Präsident

des Verwaltungsrates; Fred W. Christen, von Heimiswil BE, in St. Gallen, Direktor; Albert Boss, von Meiringen BE, in Weiningen ZH, und Armin Böhrer, von Rheinfelden AG, in Oetwil an der Limmat ZH. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse.

26. Juli 1972. Hoch- und Tiefbau. **Walo Bertschinger AG St. Gallen**, Zweigniederlassung in Jona SG. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen, welche am 21. Mai 1971 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1361), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 30. Mai 1972 in Jona SG eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Geleise-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Branchen gründen oder übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Walo Bertschinger-Bonizzi, von Lenzburg AG, in Zämikon ZH. Delegierter des Verwaltungsrates, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Remigius Bärocher, von Thal SG, in St. Gallen, Präsident des Verwaltungsrates; Fred W. Christen, von Heimiswil BE, in St. Gallen, Direktor; Albert Boss, von Meiringen BE, in Weiningen ZH, und Armin Böhrer, von Rheinfelden AG, in Oetwil an der Limmat ZH. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Jona SG, wird erteilt an Florian Roscher, von Weiningen ZH, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Feldlistrasse 41.

26. Juli 1972. Zeitungen. **Rheinkurier AG**, in Buchs SG, Herausgabe und Vertrieb von Zeitungen und Zeitschriften insbesondere des «Rheinkurier» usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1302). Edi Battaglia ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Gustav Fischer, von Stetten AG, in Wettingen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

26. Juli 1972. **Texana-Reinigung St. Margrethen AG**, in St. Margrethen, Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2545). Verena Eberle-Fürst, Delegierte des Verwaltungsrates, heisst nun Verena Fürst.

26. Juli 1972. **Planungs AG St. Gallen**, in St. Gallen, Durchführung von General- und Städteplanungen usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1260). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Riehle, von Biltswil SG, in Wittenbach.

26. Juli 1972. **Stoffbouquie O. Schal-Grossauer A.G.**, St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Stoffen usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1971, S. 2904). An der Generalversammlung vom 25. Juli 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: Stoffbouquie AG, St. Gallen. Gertrud Schal-Grossauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Hanspeter Burkhardt, von und in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1972. Optische Instrumente. **Wild Heerbrugg AG**, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation und Vertrieb von feinechanischen, optischen und elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1972, S. 1646). Dietrich Schmidleini ist nicht mehr Direktor, seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. René Gees, bisher stellvertretender Direktor, wurde zum Direktor ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Naef, von St. Peterzell, in Balgach; Fritz Meier, von Menzingen, in Beckegg; Georg Kuchovsky, von Oesterrich, in Heerbrugg, Gemeinde Arw; Erwin Stuessel, von Waldi TG; Ir. Lützmühle; Gemeinde Tengen; Karl Zeiske, von Deutschland, in Heerbrugg, Gemeinde Arw; Hugo Giess, von Eiken AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach; und René Schmid, von Nesslerau, in Wald AR.

26. Juli 1972. Treuhänder. **Conse AG**, in St. Gallen, Durchführung von Finanz- und Treuhändergeschäften aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2790). Neues Geschäftsdomizil: Espenmoosstrasse 1 (eigenes Büro).

26. Juli 1972. **Ella Immobilien AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1819). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Franz Ruckstuhl wohnt nun in Speicher AR. Neues Geschäftsdomizil: Espenmoosstrasse 1, bei Inspecta Revisions- u. Treuhändergesellschaft A.-G.

26. Juli 1972. **ETA Liegenschaften AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2604). Neues Geschäftsdomizil: Espenmoosstrasse 1, bei Inspecta Revisions- u. Treuhändergesellschaft A.-G.

26. Juli 1972. Immobilien. **Robuterra AG**, in St. Gallen, Erwerb, Ueberbauung, Veräußerung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3082). Neues Geschäftsdomizil: Espenmoosstrasse 1, bei Inspecta Revisions- u. Treuhändergesellschaft A.-G.

26. Juli 1972. Bauschreineri. **Franz Wehle**, in St. Gallen, mechanische Bauschreineri und Möbelwerkstätte (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1945, S. 2123). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Friemel & Wehle», in St. Gallen.

26. Juli 1972. Schreineri. **Friemel & Wehle**, in St. Gallen. Niklaus Friemel, von Hügenschwil, in St. Gallen, und Franz Wehle, von und in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1972 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Franz Wehle», in St. Gallen. Betrieb einer Schreineri und Innenausbau. Oststrasse 23.

26. Juli 1972. **Wobubaugenossenschaft Lerchenfeld**, in St. Gallen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1963, S. 2697). Dr. Kurt Furgler, Präsident, Dr. Manfred Weder, Josef Hutter und Walter Schneider sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Breu ist nicht mehr Kassier, bleibt aber Mitglied der Verwaltung. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Alfons Fischer, von Mannedorf ZH, in St. Gallen, Präsident; Walter Wettstein, von Remetschwil AG, in St. Gallen, Kassier; Benedikt Frei, von Diepoldsau, in St. Gallen, und Gallus Brägger, von Kirchberg, in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung. Geschäftsdomizil: Poststrasse 9.

26. Juli 1972. **Wohnbaugenossenschaft Sargans**, in Sargans (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1960, S. 61). An der Generalversammlung vom 28. Januar 1972 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

26. Juli 1972. **Baugenossenschaft für Einfamilienhäuser Mels**, in Mels (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1969, S. 389). An der Generalversammlung vom 16. April 1971 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

26. Juli 1972. **Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur St. Gallen, Jacob & Wick**, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2441). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Adolf Jacob aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Alfons Wick, von Zuzwil und Bronschhofen, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher AR, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur St. Gallen, Alfons Wick**. Einzelunterschrift wurde erteilt an Adolf Jacob, von und in St. Gallen. Die bisherigen Einzelprokuren von Alois Wälle und Albert Grop bleiben weiterhin bestehen.

26. Juli 1972. Kosmetische Artikel. **E. Schildknecht**, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Handel mit Reformprodukten und kosmetischen Artikeln (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1964, S. 2286). Sitz ist nun Wittenbach, wo der Firmainhaber auch wohnt. Geschäftsdomizil: Stationsstrasse 3.

26. Juli 1972. Strümpfe. **Alfred Schönenberger**, in St. Gallen, Handel mit Strümpfen und Trikotagen und Vertretungen (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1965, S. 3371). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Juli 1972. **Sauna W. Mauchle**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Mauchle, von Gossau SG und Andwil SG, in St. Gallen. Betrieb einer Sauna. Rorschacherstrasse 121.

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. Juli 1972. **AG. Arosar Verkehrsbetriebe**, in Arosa, Bau und Betrieb von Bergbahnen, Skiliften und Autobuslinien (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2623). Statuten am 1. Juli 1972 revidiert. Neuer Zweck: Bau und Betrieb von Bergbahnen und Skiliften sowie anderer Verkehrsbetriebe, die dem Kurort dienen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 500 000 auf Fr. 5 250 000, durch Ausgabe von 8750 Namenaktien zu Fr. 200, in 5 250 000, durch Ausgabe von 8750 Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 250 000, eingeteilt in 26 250 Namenaktien zu Fr. 200. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

26. Juli 1972. **Sportbahnen Danis AG Lenzerheide**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. Juli 1972. Zweck: Bau und Betrieb von Transportanlagen, Restaurations- und Beteiligungsunternehmen sowie die Erschliessung und Sicherung von Ski- und Wandergelände in Raume Lenzerheide-Valbella. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 3 800 000, eingeteilt in 5520 Inhaberaktien Serie A zu Fr. 500; davon sind Fr. 1 004 000 (40%) liberriert und 10 400 Namenaktien Serie B zu Fr. 100; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 5 bis 15 Mitglieder: Toni Cantieni, Präsident; Josef Simonet, Vizepräsident; Roland Blaes-Tscharnar; Gaudenz Bergamin; Theo Parpan-Tschuur, alle von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz; Luzi Hartmann-Simonet, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz; Paul Anton Hartmann, in Obervaz; Paulin Parpan-Zimmermann, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz, alle von Vaz/Obervaz; Kurt Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz; Dr. Duri Capaul, von Lumbrin, in Chur; Fritz Maurhofer, von Krauchthal, in Erlenbach ZH; Dr. Egon Overbeck, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg, und Johann Georg Spescha, von Pigniu/Panix, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: bei Toni Cantieni, Crapera.

26. Juli 1972. Titoli, partecipazioni, immobili. **Achilles S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 24 luglio 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

26. Juli 1972. Schlosserei, sanitäre Anlagen. **Caspar Kunfermann**, in Rothenbrunnen. Inhaber dieser Firma ist Caspar Kunfermann, von und in Scheid. Schlosserei, sanitäre Anlagen. Isla.

26. Juli 1972. Titoli, partecipazioni, immobili. **Linnea S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 24 luglio 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

26. Juli 1972. Beratungen, Beteiligungen, Immobilien. **Bischola AG (Bischola SA) (Bischola Ltd.)**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. Juli 1972. Zweck: Beratung von Unternehmen aller Art, insbesondere in kaufmännischen, finanziellen und organisatorischen Belangen, Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Erwerb von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Degiacomi, von Cazis, Lantsch/Lenz und Rossa, in Chur. Domizil: bei Dr. H. Degiacomi, Alexanderstrasse 8.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. Juli 1972. Maschinen. **Grütlecht & Heller AG**, in Gächnang. Betrieb eines Geschäftes für Maschinen- und Metallbau (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1972, S. 874). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ellikon an der Thur (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1759) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

26. Juli 1972. **Bürgerschafts- und Darlehensgenossenschaft der evang. Landeskirche des Kantons Thurgau (BDG)**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1968, S. 1799). Edwin Schär ist als Geschäftsführer zurückgetreten und gehört der Verwaltung weiterhin als Mitglied an; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Max Etter, von Bischofzell, in Steckborn, ernannt.

26. Juli 1972. **ISA Immobilien Sirmach AG**, in Sirmach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juli 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen, sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Silvia Drechsel-Brunschweiler, von Sirmach, in Winterthur. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Winterthurerstrasse 12, eigenes Büro.

Tessin - Tessin - Ticino
Ufficio di Bellinzona

26 luglio 1972. SPM Società per la promozione del mercato, in Giubiasco (FUSC del 28. 3. 1972, N° 74, p. 799), società anonima. Mario Permutti, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione ed i suoi poteri sono estinti. In sua vece viene nominato Dullio Cassina, cittadino italiano, in Palermo (Italia), membro senza diritto di firma.

Ufficio di Locarno

25 luglio 1972. Immobili. **Flacido S.A.**, in Minusio (FUSC del 26. 5. 1971, N° 120, p. 1279), immobili. La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

25 luglio 1972. Costruzioni metalliche. **Ghidoni Arnaldo**, in Locarno (FUSC del 16. 11. 1971, N° 268, p. 2774). **Guido Sartori**, da Gerra Gambarogno, in Locarno, è nominato procuratore con diritto di firma individuale.

Ufficio di Lugano

26 luglio 1972. Partecipazione, contatti elettrici, apparecchiature elettriche, incisione di motivi musicali, ecc. **Pamelara Holding S.A.** in liquidazione, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 24. 7. 1972, N° 171, p. 1961).

Elektro-Contatti S.A. in liquidazione, in Lugano, la fabbricazione di contatti elettrici, ecc. (FUSC del 16. 6. 1972, N° 139, p. 1576). **Tramad S.A.** in liquidazione, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 24. 7. 1972, N° 171, p. 1961); **Eastern Holding S.A.** in liquidazione, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 16. 6. 1972, N° 139, p. 1576).

Jaegro S.A., in Lugano, l'importazione, l'esportazione di apparecchiature elettriche, ecc. (FUSC del 24. 7. 1972, N° 171, p. 1961); **Ero-Vox S. a. g. l.**, in Lugano, incisione di motivi musicali e sonori, ecc. (FUSC del 18. 11. 1971, N° 270, p. 2796).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali dato il loro consenso.

26 luglio 1972. Tubi, ecc. **Vortair Gallia S.A.** in liquidazione, in Lugano, la fabbricazione e la vendita di tubi di macchine, ecc. (FUSC del 17. 3. 1972, N° 65, p. 693); **Vortair South S.A.** in liquidazione, in Lugano, la fabbricazione e la vendita di tubi di macchine, ecc. (FUSC del 17. 3. 1972, N° 65, p. 693).

Queste ragioni sociali sono cancellate essendo terminata la liquidazione.

26 luglio 1972. Investimenti, informazioni economiche. **R. W. Pressprich & Co. Overseas Ltd.**, a Nuova York, U.S.A., Succursale di Lugano, in Lugano. Sotto questa ragione sociale la società anonima «R. W. Pressprich & Co. Overseas Ltd.», con sede a Nuova York, 80 Pine Street, iscritta il 27 ottobre 1965 nel registro del «Department of State» dello Stato di Nuova York (USA), nella seduta del consiglio d'amministrazione del 23 novembre 1971 ha deciso la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto della società data dal 25 ottobre 1965. Scopo: di agire in qualità di agente o di rappresentanze di terzi clienti in vista dell'acquisto, della vendita, della sottoscrizione, della distribuzione, della conservazione in deposito e negoziazione di ogni tipo di titoli e di investimenti compresi gli investimenti e le partecipazioni di ogni genere in relazione con il commercio di titoli; ogni genere di servizio nel dominio dell'informazione economica generale; transazioni di ogni genere comprese le transazioni immobiliari, la concessione di prestiti, la stipulazione di mutui, le partecipazioni a tutte le imprese finanziarie, industriali e commerciali così come la vendita di queste partecipazioni, la concessione di garanzie. La succursale di Lugano avrà, nel quadro delle disposizioni che precedono, principalmente il carattere di un centro di trasmissione di ordini e di informazioni. Essa potrà inoltre servire da luogo di incontro tra gli organi della società ed i suoi clienti. Capitale sociale: dollari 20.000, diviso in 15.000 azioni della classe A da 1 dollaro ciascuna e in 5.000 azioni della classe B da 1 dollaro ciascuna. 1000 azioni della categoria A sono interamente liberate. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: William I. Strub, di nazionalità americana, in Nuova York, presidente; David L. Banker, di nazionalità americana, in Nuova York, segretario-cassiere; Barret Brown, di nazionalità americana, in Greenwich (Connecticut, USA), membro e direttore. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: William I. Strub, presidente; David L. Banker, segretario; Barret Brown, membro; Gian Carlo Bertoli, da Novaggio, in Castagnola di Lugano, vice-presidente e direttore della succursale. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, uffici propri.

26 luglio 1972. Immobili, ecc. **Ubrata S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 24 luglio 1972. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco. Recapito: via Serafino Balestra 27, presso Dr Gianni Sommaruga.

26 luglio 1972. Immobili, ecc. **Uffina S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 24 luglio 1972. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco. Recapito: via Serafino Balestra 27, presso Dr Gianni Sommaruga.

26 luglio 1972. Immobili, ecc. **Uffina S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 24 luglio 1972. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco. Recapito: via Serafino Balestra 27, presso Dr Gianni Sommaruga.

26 luglio 1972. Immobili, ecc. **Uffina S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 24 luglio 1972. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco. Recapito: via Serafino Balestra 27, presso Dr Gianni Sommaruga.

26 luglio 1972. Promozione Vendite S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 luglio 1972. Scopo: la coordinazione e la consulenza nei diversi rami della pianificazione del marketing incluso indagini ed analisi di mercato, determinazione della politica di prezzi e della vendita, razionalizzazione aziendale nonché promozione di vendita ed assistenza tecnica. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Luigi Belli, da Persico, in Cureglia. Recapito: Via Frasca 8, presso Fidasud S.A.

26 luglio 1972. **Calzature Super S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 luglio 1972. Scopo: il commercio di articoli in pelle, in particolare nel settore delle calzature nonché a partecipazione a società similari in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Luigi Belli, da Persico, in Cureglia. Recapito: Via Frasca 8, presso Fidasud S.A.

Distretto di Mendrisio

25 luglio 1972. Partecipazioni. **Oguri Holdings**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 24 luglio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Achille Bianchi, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

26 luglio 1972. Burro, formaggi, ecc. **Società Anonima Luigi Ghioldi e Cl.**, in Mendrisio, commercio all'ingrosso e al dettaglio di burro, formaggi, ecc. (FUSC del 12. 8. 1942, N° 185, p. 1839). **Franco Ghioldi**, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Athos Bernasconi, da Novazzano, in Mendrisio, con firma individuale. La firma del direttore Luigi Ghioldi, deceduto, è estinta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

26 juillet 1972. Garage. **Garage Elite G. Udry**, a Aubonne (FOSC du 20. 1. 1970, p. 138). Par jugement du président du Tribunal civil du district d'Aubonne, du 29 février 1972, a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

26 juillet 1972. Ferblanterie. **W. Wohllich**, a Aubonne, ferblanterie (FOSC du 14. 7. 1953, p. 1719). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26 juillet 1972. Bâteaux. **Y. de Mestral**, a Aubonne, bateaux, accessoires et moteurs hors-bord (FOSC du 3. 9. 1959, p. 2455). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Cossonay

26 juillet 1972. **Robert Bonzon**, a Cossonay. Cette raison sociale est radiée par suite de reprise par la société en nom collectif R. Bonzon et Fils.

26 juillet 1972. Horticulture. **R. Bonzon et Fils**, a Cossonay. Robert Bonzon et Reynald Bonzon, tous deux de Pompage, a Cossonay, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1972. Entreprise d'horticulture. La société est engagée par la signature individuelle de Robert Bonzon ou la signature collective de Reynald et Robert Bonzon. Domicile: chez Robert Bonzon, a Cossonay.

Bureau de Lausanne

26 juillet 1972. Machines. **Darem S.A.**, a Renens, fabrication, commercialisation, représentation et vente de toutes machines, etc. (FOSC du 12. 4. 1972, p. 920). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 1^{er} juin 1972.

26 juillet 1972. Machines. **Savoyon Handels Aktiengesellschaft (Savoyon Commerciale S.A.) (Savoyon Trading Company Ltd.)**, a Lausanne, importation, exportation et commerce de machines (FOSC du 9. 6. 1971, p. 1412). L'administrateur Olivier Etienne est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Julien Drevici, de et a Lausanne.

26 juillet 1972. Immeubles. **Rumine-Eglantine S.A.**, a Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 28. 4. 1969, p. 951). Conseil: Ferid Natifian (administrateur inscrit) nommé président et délégué; Gustave Chaudet, de Corseaux, a Lausanne, et Zenon Pilavachi, de Grèce, a Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et délégué, et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

26 juillet 1972. Immeubles. **S.I. Pandex-Bausette**, a Paudex, société anonyme (FOSC du 15. 8. 1969, p. 1884). Les administrateurs Jean-Claude Tellier et André Saugy sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean Brunetto, de et a Pully. Nouvelle adresse du bureau de la société: Lausanne, rue de Bourg 33 (chez Jean Brunetto).

26 juillet 1972. **Vercol Vernis-teuileurs S.A.**, a Lausanne (FOSC du 1. 1. 1965, p. 6). Nouvelle adresse: Route du Pavement 3 bis.

26 juillet 1972. Fleuriste. **Fernand Collond**, a Lausanne, fleuriste (FOSC du 18. 11. 1947, p. 3408). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

26 juillet 1972. Immeubles. **Société Anonyme Ybarra**, a Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 26. 8. 1969, p. 1965). L'administrateur Marc Chapuis est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Attilio Lucchini, dont la procuration est éteinte, nommé président; Arrigo Lucchini (administrateur inscrit) nommé vice-président; et Mario Becchi (administrateur inscrit); la société est engagée par la signature individuelle du président ou du vice-président et par la signature collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs d'Arrigo Lucchini sont modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: Grand-Chêne 2 (chez Agence Golay et Chapuis).

26 juillet 1972. **Fédération Vandoise des Sociétés d'Agriculture et de Viticulture F.V.A.V.**, a Lausanne, société coopérative (FOSC du 25. 10. 1971, p. 2592). René Crosset (secrétaire inscrit) est nommé vice-président; il n'exerce toutefois plus la signature sociale. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gaston Ducret, d'Ecublens VD et St-Sulpice VD, a Denges, secrétaire. Nouvelle adresse: Rue des Jordils 3.

26 juillet 1972. Personnel temporaire. **Manpower S.A.**, a Lausanne, succursale de Lausanne, engager du personnel pour le mettre à la disposition de toute entreprise ou administration, avec siège principal à Genève (FOSC du 18. 3. 1971, p. 639). La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Arlette Rey, de et a Genève.

26 juillet 1972. Immeubles. **Intercon Properties S.A.**, a Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 6. 7. 1972, p. 1788). Statuts modifiés le 25 juillet 1972. Les 100 actions au porteur de fr. 500; formant l'entier du capital, sont converties en 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 250.000, par l'émission de 200 actions, au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 250.000, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000. Les administrateurs Olivier Etienne et André Dutoit (inscrits) signent désormais individuellement; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

26 juillet 1972. Immeubles. **Prairial S.A.**, a Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 23. 12. 1965, p. 4016). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

26 juillet 1972. **Mult Construction S.A.**, a Lausanne, construction de maisons et d'immeubles avec des éléments préfabriqués, etc. (FOSC du 10. 12. 1971, p. 2981). Par suite du transfert de son siège à Savigny, la société a été inscrite au registre du commerce de Lavaux (FOSC du 24. 7. 1972, p. 1961). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

Bureau de Vevey

Rectification. **Joseph Henflond-Clavaz S.A.**, a Vevey, commerce de vins et liqueurs et de boissons diverses (FOSC du 31. 7. 1972, p. 2031). Les administrateurs Emile Rossier, président, et Gabrielle Rossier, secrétaire, tous deux de Mase VS, a Vevey, signent individuellement.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

20. Juli 1972. **Transpot GmbH Turttmannal**, in Turttmann. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungskunde und Statuten vom 31. Januar 1972 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Errichtung und Schaffung von Transportanlagen und Transportbetrieben jeglicher Art; Erschliessung des Turttmannales durch Transportfahrzeuge; Beteiligung an anderen Gesellschaften. Das Stammkapital beträgt Fr. 27.000. Gesellschaft mit je einer voll libierten Stammeinlage von Fr. 1000 sind: Fritz Meyer, Präsident, von Turttmann; Hans Marty, Vizepräsident, von Leuk; Alfred Imboden, Aktuar, von Turttmann; Walter Meyer, Fritz Jäger, Paul de Sepibus, Albinus Bregy, Franz Kalbermatter, Alois und German Zanella, Alex Oggier, Leo Ammann, Alice Kuonen, Johann Z'Brun, Ernst Bregy, von Turttmann, alle in Turttmann; Willy Escher, von und in Raron; Daniel Schnyder, Kaspar Hildbrand von und in Gampel; Raymond Amacker, von und in Unterems; Emil Ruffiner, von Raron, in Turttmann; Arthur Jordan, von Zwischberg, in Turttmann; Alex Guntern, von Ergisch, in Bratsch; Mario Ruppen, von Saas-Gundl, in Visp; Hotel Schwarzhorn AG, in Oberems; Adolf Troger, von und in Raron; Pius Holz, von und in Glis; Josef Grand, von Leuk, in Oberems, und Paul Blatter, von Glis, in Turttmann. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Januar 1972 einen Snow-Trax zum Preise von Fr. 15.000, wofür die Sacheinleger je einen voll libierten Stammeintrag von Fr. 1000 erhalten. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Gesellschafter und die Einberufung der Gesellschafterversammlung durch eingeschriebenen Brief. Präsident, Vizepräsident und Aktuar vertreten die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer sind: Fritz Meyer, Präsident; Hans Marty, Vizepräsident; Alfred Imboden, Aktuar; Fritz Jäger und Alex Guntern. Rechtsdomicil: beim Präsidenten.

Bureau de St-Maurice

26 juillet 1972. Pavillon de vacances. **Kalt et Cie**, a Orsières. Xavier Kalt, de Leuggern; Gratien Lovy, Ferdinand Rausis, Maurice Copt, Raphaël Formaz, Camille Tornay, Ulrich Troillet, Antoine Maillard, Roland Davoli, les huit d'Orsières, tous a Orsières, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 22 décembre 1970 et qui est engagée par les signatures collectives à deux de Roland Davoli, Camille Tornay et Ferdinand Rausis. Exploitation d'un pavillon de vacances. La Fouly.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 juillet 1972. **Plan de la Gare S.A.**, en liquidation, a La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 9. 8. 1971, N° 132, p. 1412). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

26 juillet 1972. **Transhôtels, transactions hôtelières F. Haller**, a Neuchâtel. Le chef de la maison est Frédéric Jérôme Haller, de Beinwil AG, a Fontainemelon. Transactions hôtelières, achat, vente remise d'établissements publics. Bureau: Rue des Moulins 25.

26 juillet 1972. Transports. **Albin Richard**, a Cressier. Le chef de la maison est Albin Robert Richard, de Mex VS, a Cressier. Entreprise de transports de choses. Les Argiles.

26 juillet 1972. **Fabrique d'articles techniques en cuir, Société Anonyme**, a Marin-Epagnier (FOSC du 4. 7. 1962, N° 153, p. 1948). Margrit Hanhart, secrétaire du conseil d'administration est épouse de Hans Vetterli, de Kaltenbach TG, a Marin, commune de Marin-Epagnier. Hans Vetterli est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

Complément. **Nitole SARI**, a Genève, acquisition, gestion et vente de valeurs immobilières, etc. (FOSC du 1. 8. 1972, p. 2039). Les statuts ont été modifiés le 6 juillet 1972.

Rectification. **Air Maintenance SA**, a Meyrin, construction et révision aérospatiales, etc. (FOSC du 1. 8. 1972, p. 2039). Jack Welham, fondé de pouvoir, est domicilié à Trélex (et non Tréflex).

25 juillet 1972. Garage. **C. Casada**, a Genève, garage, etc. (FOSC du 7. 5. 1943, p. 1026). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 juillet 1972. Café. **Mme M. Ackermann**, a Carouge, café, etc. (FOSC du 26. 11. 1971, p. 2868). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Meinier. Nouvelle enseigne: «Auberge du Cheval-Blanc». Carre-d'Avail.

25 juillet 1972. Vêtements. **Yves Baumgartner**, a Genève. Chef de la maison: Yves Baumgartner, de Trub BE, a Genève. Importation, commerce et représentation de vêtements et d'articles de diverses natures. 8, route de Meyrin.

25 juillet 1972. Hôtel. **S. Eray**, a Genève, hôtel et café (FOSC du 27. 10. 1971, p. 2616). La maison n'exploite plus le café à l'enseigne «Café du Léman», 24, rue de Berne.

25 juillet 1972. Tissus. **«Urus» Bernard Gruninger**, a Genève. Chef de la maison: Bernard Gruninger, de France, a Genève. Atelier de tissage et commerce de tissus, vêtements et d'articles de diverses natures. 1, rue de la Roulangerie.

25 juillet 1972. Horlogerie. **Jean-Pierre Miserez**, a Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Jean-Pierre Miserez, de Lajoux BE, a Chêne-Bougeries. Importation, exportation et commerce de produits horlogers et d'articles de diverses natures. 23, avenue des Cavaliers.

25 juillet 1972. **Association pour l'étude de logements àoyer modéré**, a Genève, association. Date des statuts: 12 mai 1972. But: favoriser l'amélioration des conditions de logement dans le canton de Genève, en procédant à l'étude d'opérations immobilières dont l'association s'interdit

de poursuivre la réalisation. Ressources: cotisations et dons. Direction: comité de sept membres. Signature: collective à deux de Peter Gautschi, de Gränichen AG, à Genève, président, avec Louis Ducor, de Gy, à Genève, vice-président, ou Etienne Poncioni, de et à Genève, secrétaire, ou Yves Bacchetta, de et à Chêne-Bourg, ou Jean-Pierre Renaud, de et à Genève, ou Georges-F. Perréard, de Genève, à Chêne-Bougeries, ou Claude Fischer, de et à Genève, tous membres du comité. Adresse: 11, rue Toppfer, chez Georges-F. Perréard, avocat.

25 juillet 1972. Société coopérative d'habitations collectives Lully 2, à Vernier (FOSC du 20.8.1971, p.2066). Statuts modifiés le 27 juin 1972. Nouveau siège: Bernex. André Jaquet allié Prod'hom et André Jaquet allié Pellet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Roget, jusqu'ici vice-président, nommé président; Albert Cattaneo, nommé secrétaire, et André Miazza, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Adresse: chez Miazza frères.

25 juillet 1972. Acomarit Agence Courtages Maritimes SA, à Genève (FOSC du 13.12.1971, p.2995). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 5.7.1972, p.1773). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25 juillet 1972. Immeubles. Société Anonyme 29 quai des Bergues, à Genève, société immobilière (FOSC du 3.5.1949, p.1176). Edouard Steinmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Poncet, de Chancy, à Collonge-Bellerive, président, et André Tournier, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Tournier & Poncet.

25 juillet 1972. Crédit Industriel Société Anonyme, à Genève, participant à des entreprises commerciales et industrielles, etc. (FOSC du 16.3.1971, p.691). Capital porté de fr. 3 000 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 7000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 10 000 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 13 juillet 1972.

25 juillet 1972. Société Immobilière Rue des Eaux-Vives 27, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.7.1961, p.2192). Edouard Steinmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Poncet, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Tournier & Poncet.

25 juillet 1972. Affaires maritimes. Eramco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 juillet 1972. But: étude, représentation et administration de toutes affaires maritimes, commerciales, industrielles et financières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Edmond Golaz, de Genève, à Bernex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue du Conseil-Général.

25 juillet 1972. Société Immobilière Rue Liotard 35, à Genève, société anonyme (FOSC du 2.4.1963, p.955). Edouard Poncet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Poncet, de Chancy, à Collonge-Bellerive, président, et André Tournier, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Tournier & Poncet.

25 juillet 1972. Société Immobilière La Rivière 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.8.1960, p.2294). Edouard Steinmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Tournier, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Jacques Poncet, de Chancy, à Collonge-Bellerive, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Tournier & Poncet.

25 juillet 1972. Société Immobilière du Chemin de la Boissierette B, à Genève, société anonyme (FOSC du 2.4.1963, p.954). Edouard Poncet (décédé) et Angelo Maulini ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Antoine Fortis, président, Jacques Poncet, de Chancy, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Janine Passerat, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

25 juillet 1972. Centralpneus SA, à Genève (FOSC du 27.5.1971, p.1293). La procuration de Monique Bonadat est radiée. Signature collective à deux a été confiée à Roland Karcher, de Genève, à Veyrier, directeur.

25 juillet 1972. Participations. Holval SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 28.9.1970, p.2190). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Holval SA, en liquidation. Liquidateur: Antoine Hafner, de et à Genève, avec signature individuelle. Camille Binzegger (décédé), Robert Heftlé, Joseph Kaskell et Roger Panchaud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 6, rue Bellot, chez Antoine Hafner, avocat.

25 juillet 1972. Kault Chemicals SA, à Genève, fabrication de revêtements de façades, etc. (FOSC du 18.3.1971, p.639). Rosmarie Siegle n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Francis Schertenleib, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

25 juillet 1972. Immeubles. Société Anonyme des Deux Parcs N° 51, à Carouge, société immobilière (FOSC du 22.6.1972, p.1649). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 21 juin 1972. Adresse: 7, place de la Taconnerie, office des faillites.

25 juillet 1972. Mandats de gestion. Fontana SA, à Genève, mandats d'administration et de gestion, etc. (FOSC du 19.8.1971, p.2057). Olivier Etienne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Julien Drevice, de et à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 juillet 1972. Participations. Fontana Holding SA, à Genève, gestion, administration, prise de participations, etc. (FOSC du 16.8.1971, p.2028). Olivier Etienne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Julien Drevice, de et à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 juillet 1972. Immeubles. Nouvelle Résidence D 2, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 21.6.1960, p.1841). Max Hottinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Wermuth, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, rue Petitot, chez Régie André L'Huillier.

25 juillet 1972. Sadipha, Société Anonyme de Diffusion Pharmaceutique, à Genève (FOSC du 16.11.1966, p.3631). Administration: Marius Lachat, nommé président, et Paul-Eric Perret, de la Sagne NE, à Collonge-Bellerive, secrétaire, lesquels signent individuellement.

25 juillet 1972. Permanence de la Servette, Urgences médicales et chirurgicale SA, à Genève (FOSC du 18.5.1972, p.1275). Par suite de mariage, l'administratrice Giselda Belli, secrétaire, porte désormais le nom de Berthouzou; elle est maintenant originaire de Contthey VS.

**Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti**

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Eigentumsschuldbrief von Fr. 2000.- vom 15. Dezember 1926, Belege Serie I/4097 lastend auf der Besizung Münsingen-Grundbuchblatt Nr. 1313 der Herren-Bigler Ida, Sägeasse 89, Münsingen. (813^b)

3082 Schlosswil, den 2. August 1972 Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Die beiden Schuldbriefe von je Fr. 2126.-, vom 25. September 1920, Belege Serie I/Nr. 4087, lastend auf Steffsburg-Grundstück Nr. 153 der Erben-Gemeinschaft des Herrn Christian Eschbacher sel., werden vermisst. Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der ersten Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da die beiden Schuldbriefe sonst kraftlos erklärt werden. (812^b)

3600 Thun, den 2. August 1972 Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Le Juge-instructeur du district de Sion à la requête de la Banque Cantonale de Zoug somme le détenteur inconnu des titres ci-après, de les déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et 55 CO), sous peine d'annulation.

10 obligations au porteur de Forces Motrices du Mauvoisin SA, à Sion, 3 1/2 %, 1956, no 7477 à 7486, soit 10 à Fr. 1000.- avec coupons attachés (809^b)

1951 Sion, le 1^{er} août 1972 Le Juge-instructeur: L. de Riedmatten

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Frl. Emma Küng, Klein-Textilien, Stadtstrasse 53, Sempach-Stadt, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsverordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 1. Juli 1977 untersagt. (A 404)

6000 Luzern, den 31. Juli 1972 Handelspolizei des Kantons Luzern

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

In Anwendung von Art. 16 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufs ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

1. Brandels & Co, Modewaren, Bébé-Artikel, Sewardstrasse 25, 8050 Zürich; Inhaber: Eheleute Walter Peter, geb. 8. April 1926, und Anny Peter geb. Jonasch, geb. 25. September 1931, beide von Wald ZH, wohnhaft Bienenweg 28, 8302 Kloten. Geschäftseröffnungsverbot bis 27. Juni 1975.
2. Calderoni Libero, Tabakwaren, Tössalstrasse 137, 8404 Winterthur; Inhaber: Eheleute Calderoni Libero, geb. 23. Februar 1907, und Gertrud Calderoni geb. Brütisch, geb. 20. Oktober 1908, beide von Winterthur, wohnhaft Waldweg 7, 8400 Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Juni 1975.
3. Gibel Johann, Haushaltungsgeschäft, Hinterdorfstrasse 6, 8405 Winterthur-Seen; Inhaber: Eheleute Johann Gibel, geb. 2. Mai 1889, und Emilie Gibel geb. Widmer, geb. 1. Juni 1897, beide von Winterthur, wohnhaft Hinterdorfstrasse 6, 8405 Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1975.
4. Good Paula, Stoffe, Seestrasse 78, 8712 Stäfa; Inhaber: Eheleute Paula Good geb. Thomann, geb. 3. August 1924, und Louis Good, geb. 1. März 1895, beide von Stäfa ZH, wohnhaft Seestrasse 78, 8712 Stäfa. Geschäftseröffnungsverbot bis 29. April 1975.
5. Kümmerli Rosmarie, Lebensmittel, Dorfstrasse 3, 8803 Rüschlikon; Inhaber: Rosmarie Kümmerli geb. Baumgartner, geb. 22. Juni 1927, von Magden AG; wohnhaft Austrasse 23, 8134 Adliswil; Peter Kümmerli, geb. 29. Oktober 1950, von Magden AG, wohnhaft Dorfstrasse 5, 8803 Rüschlikon ZH, und Renate Kümmerli geb. Keiser, geb. 31. Mai 1951, von Magden AG, wohnhaft Dorfstrasse 3, 8803 Rüschlikon. Geschäftseröffnungsverbot für ein gleichartiges Detailgeschäft in Rüschlikon ZH bis 29. April 1975.
6. Maison Mafalda, Damenwäsche, Miederwaren und Strümpfe, Birnmendorferstrasse 19, 8004 Zürich; Inhaberin: Mafalda Frigerio, geb. 13. März 1909, von Uster, wohnhaft Schillenenweg 504, 8116 Würenlos AG. Geschäftseröffnungsverbot bis 7. Juli 1975.
7. Möbelenossenschaft Zürich (MGZ), Zweierstrasse 129, 8036 Zürich; Inhaber: Möbelenossenschaft Basel, Coop, St. Jakobstrasse 175, 4002 Basel. Verbot zur Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes im Kanton Zürich bis 30. Juni 1975.
8. Recophon-Studio, Schallplatten, Kassetten, Militärstrasse 79, 8004 Zürich; Inhaber: Eheleute Anton Huonder, geb. 16. April 1921, und Martha Huonder geb. Brunner, beide von Zürich und von Disentis GR, wohnhaft in 8803 Rüschlikon, Weidstrasse 29. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. April 1975.
9. Ruba-Möbel, Steinberggasse 39, 8400 Winterthur; Inhaber: Eheleute Silvio Rubin, geb. 19. September 1935, und Charlotte Rubin, geb. Schilchnecht, geb. 27. Februar 1923, beide von Reichenbach BE, wohnhaft Scheideggstrasse 24, 8400 Winterthur; Eheleute Alfons Baumann, geb. 11. November 1935, und Verena Baumann geb. Gysler, geb. 3. Oktober 1937, beide von Hendschiken AG, wohnhaft Oberfeldstrasse 87, 8400 Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot bis 15. Juli 1975.

10. Styger Josef, Lederwaren - Reiseartikel, Uitikonstrasse 1, 8952 Schlieren; Inhaber: Eheleute Josef Styger, geb. 23. Mai 1912, und Herta Styger geb. Zimmermann, geb. 22. April 1922, beide von Schlieren, wohnhaft Bühlerackerstrasse 2, 8952 Schlieren ZH. Verbot zur Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes bis 28. April 1975.
11. Weinmann Hans Rudolf, Teppiche und Lederwaren, Tössalstrasse 241, 8405 Winterthur; Inhaber: Eheleute Hans Rudolf Weinmann, geb. 28. Januar 1937, und Liselotte Weinmann geb. Müller, geb. 30. November 1936, beide von Meilen ZH, wohnhaft Landvogt-Wasser-Strasse 24, 8405 Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot bis 24. Mai 1975.
12. Zwilling C., Stoffe, Wäsche, Gemeindegasse 51, 8032 Zürich 7; Inhaber: Hedwig Zwilling, geb. 20. Juli 1909, von Elgg ZH, wohnhaft Felseneggstrasse 9, 8700 Küssnacht ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 29. April 1975.

Teilverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Ziff. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufsverordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilverkaufes eine weitere Verkaufsstelle mit gleichen Waren zu eröffnen, oder die aufgebene Warengattung an den untenstehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.

1. Couture Szinovatz-Müller, Dorfstrasse 4, 8620 Wetzikon; Inhaber: Eheleute Doris Szinovatz geb. Müller, geb. 20. November 1946, und Josef Szinovatz, geb. 21. Mai 1944, beide von Aarau, wohnhaft im Sandbühl 29, 8621 Wetzikon ZH. Verbot zur Wiederaufnahme des Detailverkaufes von Herrenartikeln (ohne Socken und Kravatten), Damen- und Herrenunterwäsche, Corsetterie bis 6. Juni 1974.
2. Feldmann Handels AG, Schuhwaren aller Art, Rössligasse 8, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Jakob Feldmann, geb. 14. Juli 1911, und Adelheid Feldmann geb. Bretscher, beide von Wettingen AG, wohnhaft Mottelstrasse 32, 8400 Winterthur. Verbot zur Wiederaufnahme des Detailverkaufes von Schuhwaren aller Art bis 30. März 1974.
3. Peterhans Walter, Schuhhalle, Stadthausstrasse 61, 8400 Winterthur; Inhaber: Walter Peterhans, geb. 25. September 1904, von Winterthur, wohnhaft 6948 Porza TI; Berta Peterhans geb. Fehlmann, geb. 6. April 1907, und Walter Peterhans, geb. 4. August 1947, beide von Winterthur, wohnhaft Museumstrasse 9, 8400 Winterthur. Verbot zur Wiederaufnahme des Detailverkaufs von Schuh-Restpaaren (ausgenommen Kinderschuhe) bis 17. Juni 1974.
4. Rueff AG, Chemiserie, Löwenstrasse 24, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Suzanne Bamberger geb. Rueff, geb. 3. Mai 1913, und Marcel Bamberger, geb. 20. März 1910, beide von Zürich, wohnhaft Uetlibergstrasse 196, 8045 Zürich. Verbot zur Wiederaufnahme des Detailverkaufes von Chemisierewaren, Damenblusen, Herrenhemden, Kravatten und Manschettenknöpfen, ausgenommen importierte orientalische Damen- und Herren-Oberbekleidung bis 17. Juni 1974.
5. Tommen's shop, Herrenkonfektion, Herrenwäsche, Rössligasse 3, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Nora Wüthrich geb. Lauenstein, geb. 11. August 1907, und Mathias Wüthrich, geb. 1. Juni 1902, beide von Trub BE, wohnhaft im Rebacker, 8122 Pfaffhausen ZH. Verbot zur Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes im Stadtkreis Zürich 1 bis 27. Mai 1974. (A 408)

8090 Zürich, den 7. August 1972 Direktion der Polizei des Kantons Zürich

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

M. Marcel Carlier est autorisé à procéder à la liquidation générale des marchandises de son commerce d'antiquités, 44, rue de la Terrasse, à Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (A 405)

1200 Genève, le 4 août 1972 Département du commerce, de l'industrie et du travail du canton de Genève

Divco-Wayne SA in Liquidation, Fribourg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. Juli 1972 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 11. September 1972 dem unterzeichneten Liquidator schriftlich einzureichen. (AA10¹)

8027 Zürich, den 3. August 1972 Der Liquidator: Dr. P. Hafter, Rechtsanwalt, Bleicherweg 58, 8038 Zürich

Gemeaux SA, à Plan-les-Orates (Genève)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 4 août 1972, Gemeaux SA, dont le siège est à Plan-les-Orates, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 septembre 1972, en mains du liquidateur, Monsieur Georges Bertin, 21, rue du Village Suisse, 1205 Genève. (A 406^b)

1205 Genève, le 7 août 1972 Le liquidateur

Trindelec SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 juillet 1972, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances jusqu'au 15 septembre 1972 en mains du liquidateur désigné par ladite assemblée, M^{re} Raymond Courvoisier, avocat, Boulevard des Philosophes 17, 1205 Genève. (A 407^b)

1200 Genève, le 8 août 1972 Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marché

Eintragungen Enregistrements

258857. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1972, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

PREFORANIL

258858. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1972, 18 Uhr.
Kurt Vogelsang AG (Kurt Vogelsang S.A.) (Kurt Vogelsang Ltd.),
beim Bahnhof, Schwerzenbach (Zürich). — Fabrikation und Handel. —
Erneuerung der Marke Nr. 142648. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1972 an.

Farben, Lacke und Anstrichmittel aller Art. (Int. Kl. 2)

ULTRASIT

258859. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1972, 18 Uhr.
AMF Incorporated, 777 Westchester Avenue, White Plains (New
York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter
Warenangabe der Marke Nr. 171636. Die Schutzfrist aus der Er-
neuerung läuft vom 25. Mai 1972 an.

Sportbekleidung und Sportschuhe aller Art, Skis, Tennisschläger,
Tennisbälle, Tennisnetze, Hüllen und Spanner für Tennisschläger.
(Int. Kl. 25, 28)

HEAD

258860. Date de dépôt: 26 mai 1972, 17 h.
Elsions Electroniques-Mécaniques LEM S.A., 3bis, chemin des
Pontets, Grand-Lancy (Genève). — Fabrication et commerce.

Appareil de mesure de courant électrique. (Cl. int. 9)

TRANSFOSHUNT LEM

258861. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1972, 17 Uhr.
Fancoommerce AG, Dufourstrasse 97, Zürich 8. — Fabrikation und
Handel.

Schreibwaren, Schreibpapier, Schreibmaschinenpapier, Kohlenpapier
und Durchschlagpapier. (Int. Kl. 16)

PATAPAR

258862. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1972, 17 Uhr.
Fancoommerce AG, Dufourstrasse 97, Zürich 8. — Fabrikation und
Handel.

Schreibwaren, Schreibpapier, Schreibmaschinenpapier, Kohlenpapier
und Durchschlagpapier. (Int. Kl. 16)

PATATYP

258863. Data del deposito: 30 maggio 1972, ore 12.
Lyopharma S.A., Hartberstrasse 1, Coira (Grigioni). — Commercio.

Prodotto farmaceutico-medicinale. (Cl. int. 5)

PRO-IMMUNYL

258864. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1972, 17 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891-995, Greenford Road, Greenford
(Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

CEPORACIN

258865. Date de dépôt: 30 mai 1972, 17 h.
Ralston Purina Company, 835 South Eighth Street, St. Louis (Mis-
souri, USA). — Fabrication et commerce.

Protéines alimentaires, produits alimentaires et diététiques contenant
des protéines. (Cl. int. 5, 29, 30)

EDI-PRO

258866. Date de dépôt: 31 mai 1972, 18 h.
Hri Contesse, société anonyme, Cully (Vaud). — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LA LYRETTE

258867. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1972, 11 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrikation. — Erneuerung mit abge-
änderter Warenangabe der Marke Nr. 141710. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 4. April 1972 an.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

SCOTT

258868. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1972, 11 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrikation. — Erneuerung mit abge-
änderter Warenangabe der Marke Nr. 142046. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 21. April 1972 an.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

DUNN

258869. Date de dépôt: 2 juin 1972, 15 h.
Zédon & Altanus Watch S.A., 41, rue du 31-Décembre, Genève. —
Fabrication et commerce.

Montres ancre. (Cl. int. 14)

GULFSTREAM

258870. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1972, 18 Uhr.
Maduz S.A., via Pocobelli, Melide (Tessin). — Fabrikation und Han-
del.

Damenoberbekleidung, einschliesslich Damengehosen, Damenjupes,
Damenensembles, Damenkleider. (Int. Kl. 25)

MAD

258871. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1972, 11 Uhr.
Ketol AG, Dielsdorf (Zürich); Geschäftsadresse: Stampfenbach-
strasse 69, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Maschinen, Geräte, Apparate und Einrichtungen zur Applikation
von Desinfektionsmitteln, Reinigungsmitteln, Schimmelverhütungs-
mitteln, Insekten- und Ungeziefervertilgungsmitteln.
(Int. Kl. 7, 8, 11, 21)

KETOJET

258872. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1972, 11 Uhr.
Ketol AG, Dielsdorf (Zürich); Geschäftsadresse: Stampfenbach-
strasse 69, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Reinigungs- und Entfettungsmittel, insbesondere für Laboratoriums-
geräte, Glaswaren, optische Linsen und Uhrenteile; Entkeimungsmittel,
Entwesungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

LABCLEAN

258873. Date de dépôt: 1^{er} juin 1972, 18 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabri-
cation et commerce.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

BENTLEY

258874. Date de dépôt: 2 juin 1972, 19 h.
Lendi & Co. AG, Gallusstrasse 18, St-Gall. — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

HERRSCHAFTSSCHLÜSSEL

258875. Date de dépôt: 2 juin 1972, 19 h.
Lendi & Co. AG, Gallusstrasse 18, St-Gall. — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

SONNENSPROSS

258876. Date de dépôt: 2 juin 1972, 19 h.
Lendi & Co. AG, Gallusstrasse 18, St-Gall. — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

WEINTEUFELCHEN

258877. Date de dépôt: 2 juin 1972, 19 h.
Fratelli Valsangiaco fu Vitore, Società anonima, Chiasso (Tes-
sin). — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CAGLIOSTRO

258878. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1971, 18 Uhr.
Warenzeichenverband der Deutschen Demokratischen Republik
PNEUMANT e.V., Tränkeweg, Fürstenwalde (Spree)-Süd (Deutsche
Demokratische Republik). — Kollektivmarke.

Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Helme, näm-
lich Feuerwehrhelme, Arbeitsschutzhelme, Fahrschutzhelme aus
Kunststoff; technische Formteile aus Kunststoff oder Gummi, näm-
lich Messbecher, Diapositivrahmen und -kästen, Abzweigdosen, An-
schlussdosen, Abzweiklempen, Steckerteile, Schalter, Drehknöpfe,
Unterputzdosen, Verteilerplatten, Filmspulen und Filmkassetten,
Telefongehäuse, Telefonerbauteile, Schaltbretter, Schalterabdeckplat-
ten, Schalter, Buchsen, Leuchtstäbe; Schieber; Kontaktsätze;
Magnetspulen; Filmpatronen; Antennen; Signalapparate; Blinklicht-
signalapparate; Verkehrsleitrichtungen; Lichtstrahler; Teile für
chemische Apparate; Relaiskappen; Instrumente und Geräte für wis-
senschaftliche Zwecke aus Gummi oder Kunststoff; Tauchernetze;
Badeelassen; Augenschirme und Blendschutzbrillen; Lineale (Mess-
stäbe); Abtropfständer für fotografische Zwecke; Akkumulatorenge-
fässe; Akkumulatorenzellen und Akkumulatorenkästen aus Gummi
oder Kunststoff; Schwimmkugeln für Netze und Bojen; Bestandteile
für die elektrische und optische Industrie, für den Gerätebau sowie
für die Betriebs-, Mess-, Steuer- und Regeltechnik, nämlich Gehäuse,
Abdeckungen, Grundplatten und Bedienungselemente; Schutzklei-
dung aus Asbestmaterial; Einzelteile für Radio- und Fernsehgeräte;
technische Formartikel aus Gummi und Kunststoff, nämlich Man-
schetten, Ovale, zylindrische Federn, Triebwerkgehäuse, elasti-
sche Lagerungselemente für Maschinen; sanitäre Gummiwaren,
nämlich Irrigatorschläuche, Eisbeutel, Urinale, Krankenluftkissen, Bett-
unterlagen, Klistierspritzen, Ohrenspritzen, Frauenduschen, Milch-
pumpen, radio-opake Kathetermaterial, Katheter für Urologie, Ure-
terkatheter, Präservative, Fingerlinge und Handschuhe für medizini-
sche Zwecke, Sauger, medizinische Hohlkörper, Kissenbehälter für
medizinische Zwecke, Flaschensauger, Bluttransfusionschläuche,
Staubindern, Gummiwülste, Speitsachen, Blutdruckmanschetten,
Atembeutel, Operationsgaloschen; Reifen und Schläuche für Land-,
Luft- und Wasserfahrzeuge; Kinderwagenreifen; Rollerdecken; Voll-
gummireifen; Felgen für Bereifungen; Bestandteile aus Gummi oder
Kunststoff für Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, technische Form-
artikel aus Gummi und Kunststoff (Halbfabrikate), Ventile für
Kraftfahrzeugreifen; Schlauchboote, Badeboote, Luftballons; Schlä-
uche aus Gummi und Kunststoff, Melkstrümpfe; Pressplatten aus Gummi
oder Kunststoff; Schichtpressstoffplatten für die Möbel-, Fahrzeug-,
Schiffs-, Flugzeug-, Bau- und Elektroindustrie; Folien aus Kunststoff
für die Verpackungsindustrie; Belege für Schuhe und Beschömmaterial
mit und ohne Einlagen; Dichtungselemente; Hartgummiabschleiden-
gen als Korrosionsschutz; Profile für die Bau- und Möbelindustrie;
Walzenbezüge aus Gummi oder Kunststoff für Papierindustrie,
Bergbau und Textilindustrie; Dichtungsplatten mit und ohne Einla-
gen; Haushaltkonservierringe; Nitscheln; Wellendichtungen;
poröse Gummiwaren, nämlich Moosgummiabwäpnen mit und ohne Ge-
webe, Moosgummiprofilschnüre, Moosgummiformteile für Haushalt
und Bau- und Möbelindustrie, Schwammgummipfannen für Haushalt
und Industrie, Kunststoffschäume in Platten, Blöcken und Folien
sowie geformt hart, halbhart und weich für Industrie, Haushalt und
übrige Bereiche der Wirtschaft; Gummihandschuhe, nämlich Haus-
haltshandschuhe, Elektrikerhandschuhe; technische Handschuhe;
Taucherschnüre; Ventilkappen; Hochdruckdichtungsplatten;
Stopfbuchsenpackungen; Hochdruckpackungen; Verschlusskappen
für Flaschen und Ballons; Gummi-Metalzerzeugnisse, nämlich Silen-
tblocke, zylindrische Federn, Rundfedern, Gummischlittenlager;
Zementierstopfen; Asbestdichtungsmaterial; Asbest-Kautschukdich-
tungen; Asbestschüre; Asbestuche; Asbestfaserplatten; Asbestpa-
piere; Asbestsohlen; Asbestapeten; Asbestfaserplatten; Asbeststein-
wand; Asbestgeflechte; Asbestfasern; Asbestfilzfolien; Spritzbälle für
kosmetische und medizinische Zwecke; Isolierband; Isolierbürsten;

Stoßdämpfer aus Gummi; Dibel aus elastischem Material; Ebonitformen, Selbstklebefolien; Rohre nicht aus Metall; Formstücke aus Gummi oder Kunststoff in Form von Halbfabrikaten; Gummikappen; Gummiventile; Gummipuffer; Kunststoffe in Form von Folien, Blöcken, Stäben und Rohren für Fabrikationszwecke; Isolierlack; Dichtungsmanschetten; Polsterfüllstoffe für Matratzen aus synthetischem oder Naturkautschuk; Schalldämpfungsmassen; Wärmeschutzmittel aus Gummi oder Kunststoff; Schweissdrähte; Lötdrähte; Löt-faden aus Kunststoff; Auskleidungen als Korrosionsschutz von Behältern und Rohren, Armaturen sowie Kühlwaggons; Ventile aus Kautschuk; Dichtungsringe; Walzenbezüge für Schreib-, Rechen- und Fakturiermaschinen aus Gummi oder Kunststoff; Dichtungsreifen; Spreizdübel aus Gummi oder Kunststoff; Dichtungen, Unterleg-scheiben und Ventile aus Vulkanfiber; Erzeugnisse aus Gummi oder Kunststoff, nämlich Behälter, Container; Luftmatratzen und Luftkissen (nicht für chirurgische oder Heilzwecke); Most- und Flaschen-kappen; Dosen für Wachse, Waschmittel, Creme und Lebensmittel; Flaschen für die kosmetische und chemische Industrie; Flaschen und Fässer für unter Druck stehende Medien; Transportkisten aus Kunst-stoff für Flaschen, Beutel, Fische, Obst, Gemüse und Backwaren; Fässer mit Deckel; Spanreifen; Flaschenverschlüsse, einschliesslich Schraubverschlüsse; Steckverschlüsse für Arzneimittelbehälter, Kos-metischschränke; Konsolen; Klebebanddosen; Profile für die Bau- und Möbelindustrie; Federschalen; Arzneimittelschränke; Tische und Sitzmöbel aus Kunststoffen; Ablagen und Regale; Futterkästen; Gardinenstangen; Vorhangstangen; Kunststoffhaken; Trinkhalme; Gitter (nicht aus Metall); Hutständer; Jalousien; Rolläden; Kartekä-sten; Karteschränke; Spunde für Fässer und Tonnen; Zierblenden für Haushalt; Sesselschalen; Sitze und Stützen zur Verwendung in der Möbelindustrie; Kunststoffwerkzeuge für den Gleisbau; Baum-schutzmanschetten; Spiegelschränke; Campingartikel, nämlich Zelt-stäbe und Heringe; Hähne aus Kunststoff; Schilder und Plaketten aus Kunststoff; Formen aus Kunststoff für die Gummi- und Plast-verarbeitung; Gehäuseteile aus Gummi oder Kunststoff; kleine Haus- und Küchengeräte (nicht elektrische) sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche aus Aluminium, Blech, Gummi oder Kunst-stoff; Kämme und Schwämme; Bürsten aus Kunststoff; Bürstengar-nituren; Glaswaren für den Haushalt sowie für das Gastwirtschaf-tsgewerbe und für Spitäler und Laboratorien; Stiefel und Schuhe aller Art; Galoschen; Schuhabsätze und -sohlen; Hosenträger; Damen-strumpfhalter; Sockenhalter; Müttenschirme; Reithosen; Haushalt-schürzen; Industrieschürzen; Badehauben; Ballblasen; Schwimm-ringe; Federbälle; Federballspiele; Angelruten; Stabhochsprungtan-gen; Expander; Kricketbeutel; Golfschläger; Fechtmasken; Tennis-netze; Spielfiguren; Würfelscheiben; Scherzartikel aus Gummi oder Kunststoff; Skier; Diskusse; Kinderspielzeug, nämlich Puppen, Tiere, Bälle, Boote, Kraftfahrzeuge, Eisenbahnen; Zusammensetz- und Ge-duldspiele und Teile davon.

(Int. Kl. 2, 6, 7, 9, 10, 12, 16, 17, 19, 20, 21, 24 bis 28)

PNEUMANT

258879. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1971, 18 Uhr. Warenzeichenverband der Deutschen Demokratischen Republik PNEUMANT e.V., Tränkeweg, Fürstenwalde (Spree)-Süd (Deutsche Demokratische Republik) - Kollektivmarke.

Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Helme; Helm-linien; Feuerwehrlinien; Arbeitsschutzhelme; Fahrschutzhelme aus Kunststoff; technische Formteile aus Kunststoff oder Gummi, näm-lich Messbecher, Diapositivrahmen und -kästen, Abweigdosen, An-schlussdosen, Abweiklemmen, Steckerteile, Schalter, Drehknöpfe, Unterputzdosen, Verteilerplatten, Filmplullen und Filmkassetten, Telefongehäuse, Telefonbauteile, Schalthebel, Schalterabdeckplat-ten, Schalter, Buchsen, Leuchtablässe; Schieber; Kontaktsätze; Magnetspulen; Filmpatronen; Antennen; Signalapparate; Blinklicht-signalapparate; Verkehrsleiteinrichtungen; Lichtstrahler; Teile für chemische Apparate; Relaiskappen; Instrumente und Geräte für wis-senschaftliche Zwecke aus Gummi oder Kunststoff; Taucheranzüge; Badeflässe; Augenschirme und Blendschutzbrillen; Lineale (Mess-stäbe); Abtropfständer für fotografische Zwecke; Akkumulatorenge-fässe; Akkumulatorenzellen und Akkumulatorenkästen aus Gummi oder Kunststoff; Schwimmkugeln für Netze und Bojen; Bestandteile für die elektrische und optische Industrie, für den Gerätebau sowie für die Betriebs-, Mess-, Steuer- und Regeltechnik, nämlich Gehäuse, Abdeckungen, Grundplatten und Bedienungselemente; Schutzbeklei-dung aus Asbestmaterial; Einzelteile für Radio- und Fernsehgeräte; technische Formartikel aus Gummi und Kunststoff, nämlich Man-schetten, Owallager, zylindrische Federn, Triebwerkauflager, elasti-sche Lagerungselemente für Maschinen; sanitäre Gummiwaren, näm-lich Irrigatorschläuche, Eisbeutel, Urinale, Krankenluftkissen, Bett-unterlagen, Klistierspritzen, Ohrenspritzen, Frauenschwämme, Milch-pumpen, radio-opake Kathetermaterial, Katheter für Urologie, Ure-terkatheter, Präservative, Fingerlinge und Handschuhe für medizini-sche Zwecke, Sauger, medizinische Hohlkörper, Kissenbehälter für medizinische Zwecke, Flaschensauger, Bluttransfusionschläuche, Staubindern, Gummivulste, Speitsachen, Blutdruckmanschetten, Atembeutel, Operationsgaloschen; Reifen und Schläuche für Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge; Kinderwagenreifen; Rollerdecken; Voll-gummireifen; Felgen für Bereifungen; Bestandteile aus Gummi oder Kunststoff für Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, technische Form-artikel aus Gummi und Kunststoff (Halbfabrikate), Ventile für Kraft-fahrzeugreifen; Schlauchboote, Badeboote, Luftballons; Schläuche aus Gummi und Kunststoff, Melkstrümpfe; Pressplatten aus Gummi oder Kunststoff; Schichtpressstoffplatten für die Möbel-, Fahrzeug-, Schiffs-, Flugzeug-, Bau- und Elektroindustrie; Folien aus Kunststoff für die Verpackungsindustrie; Beläge für Schuhe und Besohlmateri-al mit und ohne Einlagen; Dichtungselemente; Hartgummiauskleidun-gen als Korrosionsschutz; Profile für die Bau- und Möbelindustrie; Walzenbezüge aus Gummi oder Kunststoff für Papierindustrie, Bergbau und Textilindustrie; Dichtungsplatten mit und ohne Einla-gen; Haushaltkonservierringe; Nischelohsen; Wellendichtungen; poröse Gummiwaren, nämlich Moosgummiabwäpfer mit und ohne Ge-webe, Moosgummiprofiltschnüre, Moosgummiabwäpfer für Haushalt und Bau- und Möbelindustrie, Schwammgummiplatten für Haushalt und Industrie, Kunststoffschäume in Platten, Blöcken und Folien sowie geformt hart, halbhart und weich für Industrie, Haushalt und übrige Bereiche der Wirtschaft; Gummihandschuhe, nämlich Haus-halthandschuhe, Elektrikerhandschuhe; technische Handschuhe; Taucherringschläuche; Ventilklappen; Hochdruckdichtungsplatten; Stopfbuchsenpackungen; Hochdruckpackungen; Verschlusskappen für Flaschen und Ballons; Gummi-Metallwerkzeuge, nämlich Silent-blöcke, zylindrische Federn, Rundfedern, Gummischlittenlager; Zementierstopfen; Asbestdichtungsmaterial; Asbest-Kautschukdich-tungen; Asbestschnüre; Asbesttuche; Asbestfaserplatten; Asbestpa-piere; Asbestsohlen; Asbesttapeten; Asbestwebstoffe; Asbestlein-wand; Asbestgeflechte; Asbestfasern; Asbestfilzfolien; Spritzbälle für kosmetische und medizinische Zwecke; Isolierband; Isolierbürsten; Stoßdämpfer aus Gummi; Dibel aus elastischem Material; Ebonit-formen, Selbstklebefolien; Rohre nicht aus Metall; Formstücke aus Gummi oder Kunststoff in Form von Halbfabrikaten; Gummikap-pen; Gummiventile; Gummipuffer; Kunststoffe in Form von Folien, Blöcken, Stäben und Rohren für Fabrikationszwecke; Isolierlack;

Dichtungsmanschetten; Polsterfüllstoffe für Matratzen aus syntheti-schem oder Naturkautschuk; Schalldämpfungsmassen; Wärmeschutz-mittel aus Gummi oder Kunststoff; Schweissdrähte; Lötdrähte; Löt-faden aus Kunststoff; Auskleidungen als Korrosionsschutz von Be-hältern und Rohren, Armaturen sowie Kühlwaggons; Ventile aus Kautschuk; Dichtungsringe; Walzenbezüge für Schreib-, Rechen- und Fakturiermaschinen aus Gummi oder Kunststoff; Dichtungsreifen; Spreizdübel aus Gummi oder Kunststoff; Dichtungen, Unterleg-scheiben und Ventile aus Vulkanfiber; Erzeugnisse aus Gummi oder Kunststoff, nämlich Behälter, Container; Luftmatratzen und Luftkissen (nicht für chirurgische oder Heilzwecke); Most- und Flaschen-kappen; Dosen für Wachse, Waschmittel, Creme und Lebensmittel; Flaschen für die kosmetische und chemische Industrie; Flaschen und Fässer für unter Druck stehende Medien; Transportkisten aus Kunst-stoff für Flaschen, Beutel, Fische, Obst, Gemüse und Backwaren; Fässer mit Deckel; Spanreifen; Flaschenverschlüsse, einschliesslich Schraubverschlüsse; Steckverschlüsse für Arzneimittelbehälter, Kos-metischschränke; Konsolen; Klebebanddosen; Profile für die Bau- und Möbelindustrie; Federschalen; Arzneimittelschränke; Tische und Sitzmöbel aus Kunststoffen; Ablagen und Regale; Futterkästen; Gardinenstangen; Vorhangstangen; Kunststoffhaken; Trinkhalme; Gitter (nicht aus Metall); Hutständer; Jalousien; Rolläden; Kartekä-sten; Karteschränke; Spunde für Fässer und Tonnen; Zierblenden für Haushalt; Sesselschalen, Sitze und Stützen zur Verwendung in der Möbelindustrie; Kunststoffwerkzeuge für den Gleisbau; Baum-schutzmanschetten; Spiegelschränke; Campingartikel, nämlich Zelt-stäbe und Heringe; Hähne aus Kunststoff; Schilder und Plaketten aus Kunststoff; Formen aus Kunststoff für die Gummi- und Plast-verarbeitung; Gehäuseteile aus Gummi oder Kunststoff; kleine Haus- und Küchengeräte (nicht elektrische) sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche aus Aluminium, Blech, Gummi oder Kunst-stoff; Kämme und Schwämme; Bürsten aus Kunststoff; Bürstengar-nituren; Glaswaren für den Haushalt sowie für das Gastwirtschaf-tsgewerbe und für Spitäler und Laboratorien; Stiefel und Schuhe aller Art; Galoschen; Schuhabsätze und -sohlen; Hosenträger; Damen-strumpfhalter; Sockenhalter; Müttenschirme; Reithosen; Haushalt-schürzen; Industrieschürzen; Badehauben; Ballblasen; Schwimm-ringe; Federbälle; Federballspiele; Angelruten; Stabhochsprungtan-gen; Expander; Kricketbeutel; Golfschläger; Fechtmasken; Tennis-netze; Spielfiguren; Würfelscheiben; Scherzartikel aus Gummi oder Kunststoff; Skier; Diskusse; Kinderspielzeug, nämlich Puppen, Tiere, Bälle, Boote, Kraftfahrzeuge, Eisenbahnen; Zusammensetz- und Ge-duldspiele und Teile davon.

(Int. Kl. 2, 6, 7, 9, 10, 12, 16, 17, 19, 20, 21, 24 bis 28)



258880. Date de dépôt: 7 décembre 1971, 17 h. British Steel Corporation, 33, Grosvenor Place, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne) - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et syn-thétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempe et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; mati-ères tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; couleurs, vernis, laques, préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants, résines naturelles, métaux en feuilles et en poudre pour peintres et décorateurs; métaux communs bruts et mi-ouvrés et leurs alliages; ancrés, esclames, cloches, matéri-aux à bâtir laminés et fondus; rails et autres matériaux métalliques pour les voies ferrées; chaînes; câbles et fils métalliques non élec-triques; serrurerie; tuyaux métalliques; coffres-forts et cassettes; billes d'acier; fers à cheval, clous et vis; autres produits en métal (non précieux), à savoir produits mi-ouvrés en métal, produits en métal pour l'industrie de construction et de génie civil, industrie de fabri-cation de machines, l'industrie mécanique, l'industrie automobile, l'industrie de construction navale, l'industrie électrique, l'industrie minière, l'industrie d'emballage; produits d'acier électromagnétiques; minerais; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodési-ques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sau-vetage) et d'enseignement; instruments et appareils électriques pour le contrôle et l'examen de la production d'acier et de produits de l'acier; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregis-treuses, machines à calculer; appareils extincteurs; matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier; tuyaux en grès ou en ciment; matériaux pour la construction des routes; asphalte, poix et bitume; maisons transpor-tables, monuments en pierre; cheminées. (Cl. int. 1, 2, 6, 9, 19)

258881. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1972, 10 Uhr. Scana-Holding AG, Althardstrasse 195, Regensdorf (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Fertigessen (Fleisch- und Gemüsegerichte), Delikatessen in Gläsern, Dosen und Tiefkühlpackungen aller Art. (Int. Kl. 29)



258882. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1972, 20 Uhr. Scana-Holding AG, Althardstrasse 195, Regensdorf (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Fertigessen (Fleisch- und Gemüsegerichte), Delikatessen in Gläsern, Dosen und Tiefkühlpackungen aller Art. (Int. Kl. 29)



258883. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1972, 16 Uhr. Rolled Alloys, Inc., 5311 Concord Avenue, Detroit (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Hitze- und korrosionsbeständige Legierungen. (Int. Kl. 6)



258884. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1972, 17 Uhr. Union-Kassenfabrik AG, Abisriederstrasse 257, Zürich 9. - Fabrika-tion und Handel.

Zeit- und Datenerfassungsgeräte. (Int. Kl. 9)

UNION TRS 260

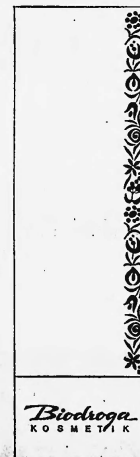
258885. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1972, 18 Uhr. A. Lindinger, Reichensteinerstrasse 4, Arlesheim (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 142684. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1972 an.

Hörschutzgeräte. (Int. Kl. 9)

Selectone

258886. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1972, 11 Uhr. Pharma-Cosma AG, Othmarstrasse 8, Zürich 8. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3)



258887. * Data del deposito: 4 aprile 1972, ore 14. Paolini Roberto, Piazza S. Ambrogio 10, Milano (Italia). — Fabbricazione e commercio.

Gioielleria ed oreficeria di metalli preziosi. (Cl. int. 14)



Punzone: N° 7112.

258888. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1972, 17 Uhr. Corning Glass Works, Houghton Park, Corning (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 142890. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1972 an.

Glas; Glaswaren oder mit Glas hergestellte Waren, nämlich Kochgeschirr zur Verwendung im Backofen und auf dem Herd, Essgeschirr, Küchenartikel, Saugflaschen, Haushaltapparate, -artikel und -geräte im allgemeinen, Laboratoriumsglaswaren, Glaswaren für wissenschaftliche, medizinische, pharmazeutische und chemische Zwecke, Glaswaren für elektrische und elektronische Gebrauchs, Glaswaren für technische und industrielle Zwecke, Glaswaren für Heizungszwecke, Glaswaren für Beleuchtungszwecke, Flaschen und Behälter im allgemeinen, Glasröhren und Zubehör; Glasleitungen und -stäbe; Glasscheiben, Glasfasern, Gaspulver. (Int. Kl. 7, 9, 10, 11, 19, 21)

PYREX

258889. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1972, 16 Uhr. Diethelm & Co. AG (Diethelm & Cie S.A.) (Diethelm & Co. Ltd.), Mühlebachstrasse 20, Zürich 8. — Fabrikation und Handel.

Tonaufnahme- und wiedergabegeräte aller Art sowie deren Bestand- und Zubehörteile, wie Kopfhörer und Batterien. (Int. Kl. 9)

Weltron®

258890. Date de dépôt: 30 mai 1972, 20 h. Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques. Produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gélés, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; œufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises. Cafés et extraits de café; succédanés de cafés et extraits de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

pic&pac

258891. Hinterlegungsdatum: 28. März 1972, 17 Uhr. Ri-Ri Werke AG, Mendrisio (Tessin). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 142105. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. März 1972 an.

Reissverschlüsse sowie Bestandteile von solchen; Maschinen, Pressen, Vorrichtungen und Werkzeuge zur Fabrikation von Reissverschlüssen und deren Bestandteilen. (Int. Kl. 7, 8, 26)

riri **stars**

258892. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1972, 18 Uhr. Vam AG, St. Alban-Vorstadt 17, Basel. — Fabrikation und Handel

Baumaterialien; transportable Bauhütten und -baracken. (Int. Kl. 6, 19)

vam ag

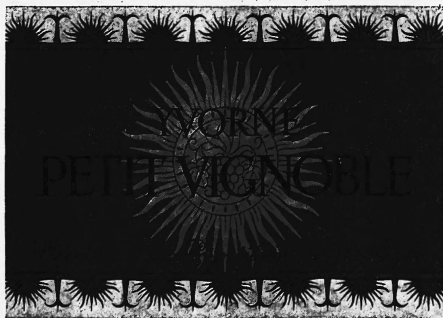
258893. Date de dépôt: 14 mars 1972, 23 h. The Aro Corporation, 400 Enterprise Street, Bryan (Ohio, USA). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 139220 de The Aro Equipment Corporation, Bryan (Ohio, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 septembre 1971.

Moteurs pneumatiques, hydrauliques et électriques; foreuses et perceuses; forets et mèches; manchons porte-foret et porte-mèche, mandrins porte-outil et douilles de serrage; adaptateurs de broches; taraudeuses; tournevis et serre-écrous motorisés; embrayages; outils à percussion; limes et burins rotatifs; brosses; polissoirs; meules à polir ponceuses au papier émeri; affûteuses; fraiseuses et appareils à rainurer; trusquins; scies, notamment scies à découper des trous, et cisailles; rectifieuses d'électrodes; mélangeurs de fluides; appareils de levage et palans; appareils de contrebalancement, notamment à ressort; bobineuses à air et bobinoirs; appareils écailliers, notamment de démarrage et de décolaminage; dispositifs d'entraînement à simple effet et à va-et-vient; variateurs de vitesse; équerres de fixation et chaises, notamment pour moteurs; machines servant à usiner, à travailler et à monter les différents outils et dispositifs énumérés ci-dessus; pistolets souffleurs; filtres, appareils de lubrification et régulateurs destinés à être insérés dans des conduites à air comprimé; accouplements et connecteurs de transmission de mouvement rotatif; dispositifs de commande pneumatiques et convertisseurs pneumatiques servant notamment à commander la vitesse et le fonctionnement de machines-outils; soupapes et vannes, notamment à commande mécanique et électrique; détendeurs; cylindres et vérins; appareils de réglage; installations, y compris pupitres, pour contrôler le débit de fluides; composants logiques comportant des dispositifs fluidiques; silencieux à air; appareils de lubrification mobiles, portatifs et fixes; compresseurs à air ainsi que les organes qui leurs sont associés; récipients en métal et pompes, notamment pour lubrifiants et autres matières semi-liquides telle que la colle; appareils de vidange et de curage de carters; pistolets de lubrification; garnitures pour paliers; dévidoirs, notamment à entraînement pneumatique et pour tuyaux souples; installations fixes de collecte d'huile de vidange; râteliers et casiers pour supporter et ranger des appareils de lubrification et leurs organes; appareils de commande et de dosage pour fluides, notamment pour lubrifiants; appareils à défilé et à produire de la filasse; pompes à entraînement pneumatique, hydraulique ou mécanique; pistolets de giclage et d'extrusion ainsi que les organes de commande qui leurs sont associés; récipients pour gaz sous pression; régulateurs de pression et de débit pour air, gaz et liquides; dispositifs d'alimentation à suction pour transférer une matière visqueuse d'un récipient à une pompe; appareils de régulation de la viscosité de matières diverses, telle que peinture, par exemple par chauffage; conduites pour fluides, y compris tuyaux souples; raccords et accouplements pour conduites de fluides; appareils de nettoyage sous vide et sous pression; appareils manuels, semi-automatiques et automatiques d'application de colle et autres matières visqueuses; appareils d'alimentation en oxygène et en azote pour le maintien de la vie dans un environnement hostile à la respiration, notamment dans des fours à atmosphère inerte, des mines, sous l'eau, dans un vide, et à haute altitude; appareils de pré- et de post-conditionnement pour personnes exposées à un environnement hostile à la respiration, par exemple montés dans des véhicules; dispositifs de pressurisation pour protéger la vie dans des conditions où règnent des forces de gravitation élevées; récipients isothermiques en métal pour gaz liquides; dispositifs de sécurité à nitrogène liquide pour rendre inerte le carburant dans les réservoirs d'avions; appareils de refroidissement à détection par infrarouge; pompes à vide pour instruments. (Cl. int. 6 à 9, 11, 12, 17, 21)

ARO

258894. Date de dépôt: 23 mars 1972, 18 h. H. Badoux, avenue du Chamossaire, Aigle (Vaud). — Production et commerce.

Tous produits vinicoles en provenance du domaine «Au Petit Vignoble» (commune d'Yvorne). (Cl. int. 33)



La marque est exécutée en orange, jaune, or, noir et blanc.

258895. Hinterlegungsdatum: 26. April 1972, 11 Uhr. «Ultra» Maschinenbau H. Kessler & Co., Eulachstrasse 16, Winterthur (Zürich). — Fabrikation.

Wiege-, Zähl- und Abpackmaschinen, Maschinen zum Entfernen von Einwickelpapieren, Förderanlagen und Maschinen für den Güterumschlag (Förderbänder, Rollenverlebbänder, Elevatoren, Kisten- und Boxenkipper, Palettisier-Automaten, Uebersack-Füllmaschinen), Gemüswasch- und -trockenanlagen. (Int. Kl. 7, 9, 11, 12)

ultra

258896. Date de dépôt: 11 avril 1972, 18 h. Comptoir de la Parfumerie S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

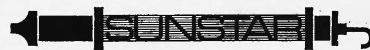
BLORALP Natural Beauty

258897. Date de dépôt: 11 avril 1972, 18 h. Comptoir de la Parfumerie S.A., 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits biologiques de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

BIORALP Natural Beauty

258898. Hinterlegungsdatum: 19. April 1972, 19 Uhr. Erich Haller, Lerchenstrasse 18, Zürich 3. — Fabrikation und Handel. Elektrische Handlampe. (Int. Kl. 11)



258899. Date de dépôt: 3 mai 1972, 14 h. Les Successeurs d'Éhret (Société à responsabilité limitée), 28, rue Saint Roch, Paris 1^{er} (France). — Fabrication.

Bijouterie et joaillerie en or et platine. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7101.

258900. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1972, 8 Uhr. Voigt & Co. AG, Zeltstrasse 12, Romanshorn (Thurgau). — Fabrikation.

Sonnenschutz-Hautmilch. (Int. Kl. 3)

VORO

258901. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1972, 17 Uhr. Roco Conserven Rorschach, Rorschach (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 141869. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1972 an.

Margarine, Kochfette, Kokosnussfette, Öle und alle nicht genannten Speisefette und Speiseöle. (Int. Kl. 29)

«maRoco»

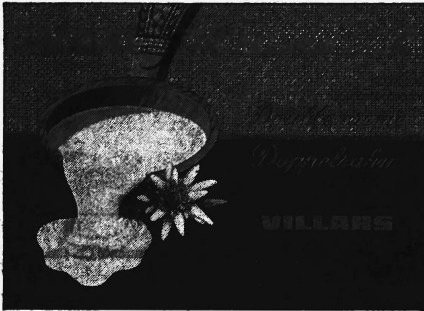
258902. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1972, 18 Uhr.
Villars Holding S.A., Freiburg. — Fabrikation und Handel.

Mandeln enthaltende Schokoladearzeugnisse. (Int. Kl. 30)



258903. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1972, 18 Uhr.
Villars Holding S.A., Freiburg. — Fabrikation und Handel.

Doppelrahm enthaltende Schokoladearzeugnisse. (Int. Kl. 30)



258904. Date de dépôt: 2 juin 1972, 18 h.
Grandjean et Cie, 24, rue des Champs, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Boîtes de montres. (Cl. int. 14)



258905. Date de dépôt: 2 juin 1972, 18 h.
Oxy Metal Finishing International S.A., 65, avenue de l'Etang, Châtelineau, Vernier (Genève). — Fabrication et commerce.

Bijoux à porter ou de table. (Cl. int. 14)



258906. Date de dépôt: 2 juin 1972, 18 h.
Oxy Metal Finishing International S.A., 65, avenue de l'Etang, Châtelineau, Vernier (Genève). — Fabrication et commerce.

Bijoux à porter ou de table. (Cl. int. 14)



258907. Date de dépôt: 5 juin 1972, 20 h.
Cauny Watch, André Laager, Portstrasse 35, Brügg (Berne). — Fabrication et commerce.

Horlogerie. (Cl. int. 14)



258908. Hinterlegungsdatum: 1. März 1972, 17 Uhr.
Flexal AG, Lagerstrasse 10, Dietikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Spiralwellrohre. (Int. Kl. 6, 17)

FLEXAL

258909. Hinterlegungsdatum: 1. März 1972, 17 Uhr.
Flexal AG, Lagerstrasse 10, Dietikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Rostfreie Spiralwellrohre. (Int. Kl. 6)

FLEXINOX

258910. Hinterlegungsdatum: 1. März 1972, 17 Uhr.
Flexal AG, Lagerstrasse 10, Dietikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Spiralwellrohre. (Int. Kl. 6, 17)

SPIWELL

258911. Hinterlegungsdatum: 16. März 1972, 17 Uhr.
Cooper Laboratories International, Inc., 546 Bedford Road, Bedford Hills, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Zahnbürsten. (Int. Kl. 21)

COOPER ORAL-B

258912. Date de dépôt: 23 mars 1972, 18 h.
Elsal Co., Ltd., 6-10, Koshikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo (Japon). — Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques nicotinées contenant des vitamines E. (Cl. int. 5)

ENICO

258913. Hinterlegungsdatum: 28. April 1972, 10 Uhr.
Romag Röhren und Maschinen AG, Düringen (Freiburg). — Fabrikation.

Isolierungsmaterial aus Kunststoff oder Bitumen, insbesondere in Form von Platten, Bändern, Streichmasse oder Pulver, zur Isolierung von Rohren und Armaturen. (Int. Kl. 17)

ROMAPLAST

258914. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1972, 18 Uhr.
William Hollins & Company, Limited, Viyella House, Nottingham Road, Somercotes (Derbyshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Textilstoffe und Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 24, 25)

VIYELLA HOUSE

258915. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1972, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 2. November 1971.
Consolidated Foods Corporation, 135 South La Salle Street, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Etiketten. (Int. Kl. 16)

LABEL-MATIC

258916. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1972, 19 Uhr.
MAXRAM Gebr. Aeschlimann, Niesenstrasse 9, Thun (Bern). — Fabrikation und Handel.

Reinigungs-, Politur- und Rostschutzmittel für Velos, Motos, Autos, Maschinen und Geräte. (Int. Kl. 2, 3)

VELOPUROL

258917. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1972, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 143771. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1972 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

MARCOUMAR

258918. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1972, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Wissenschaftliche Apparate und Instrumente, elektrische Apparate und Instrumente für medizinische Zwecke, Unterrichtsapparate und -instrumente; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 9, 10)

AUDISPACER

258919. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1972, 17 Uhr.
Metallwaren AG Birrwil, Birrwil (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Feuerzeuge. (Int. Kl. 34)

NOVAFLAM

258920. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1972, 17 Uhr.
Leonhard Heinrich Cangina, Sulzwiesen, Steinbunn (Neukirch/Egnach, Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Geräte und Apparate zur Strassensignalisation. (Int. Kl. 9)

CANGINA

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1971		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
- Obligationen und Pfandbriefe		1 543 573 443.—	- Aktienkapital		55 000 000.—
- Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen		79 611 938.—	- Reservefonds		55 000 000.—
- Uebrigere Aktien und Anteilscheine		479 284 425.—	Spezialreserven:		
- Uebrigere Wertschriften		9 764 280.—	- Spezialreserve		30 800 000.—
Schuldbuchforderungen		118 786.—	- Sicherheitsreserve für Liegenschaften- und Hypotheken-Besitz		7 800 000.—
Darlehen an Körperschaften		311 555 074.—	- Reserven für Kurs- und Valutaschwankungen		30 000 000.—
Grundpfandtitel		125 163 290.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundstücke		552 430 000.—	- Prämienüberträge		1 114 557 114.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften		12 155 308.—	- Deckungskapital für laufende Renten		127 751 132.—
Kassabestand und Postcheckguthaben		12 388 804.—	- Schwabende Schäden		1 915 429 446.—
Guthaben bei Banken		129 072 489.—	- Uebrigere technische Rückstellungen		38 360 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		260 708 445.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		4 521 325.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		19 990 856.—	Schuldverpflichtungen:		
Stückzinsen und Mieten		15 382 235.—	- Grundpfandschulden		12 576 974.—
Uebrigere Aktiven		3 556 789.—	Uebrigere Passiven		131 845 500.—
		3 554 756 162.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		31 114 671.—
Garantieverpflichtungen	15 394 698.—				3 554 756 162.—
Zürich, den 15. Juni 1972			Garantieverpflichtungen	15 394 698.—	
					«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft W. Schweizer

The London and Provincial Marine and General Insurance Company Limited, London

Actif		Bilan au 31 décembre 1971		Passif	
	£	£		£	£
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	700 000	Fonds propres:			
Valeurs mobilières:		- Capital social		1 000 000	
- Obligations et lettres de gage	488 917	- Fonds de réserve		50 000	
- Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	1 650	Réserves techniques, réassurances déduites:			
- Autres actions et parts sociales	244 644	- Réserve pour risques en cours et sinistre à régler		802 794	
- Autres valeurs mobilières	2 642	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		85 142	
Avoirs en banques	73 516	Autres passifs		3 587	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	423 556	Solde du compte de profits et pertes		797 253	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	764 205				
Prorata d'intérêts et loyers	8 125				
Autres actifs	31 521				
	2 738 776				2 738 776
London, le 17 mai 1972					
					London and Provincial Marine and General Insurance Co. Ltd. Secretary: A. J. Swift

Bankers Trust AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1972		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 914 345.15	Bankendebitoren auf Sicht	7 742 033.14		
Bankendebitoren auf Sicht	8 534 375.38	Bankenkreditoren auf Zeit	93 346 387.50		
Bankendebitoren auf Zeit	61 129 000.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	11 470 535.87		
Wechsel	356 000.—	Kreditoren auf Zeit	8 600 000.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	6 789 790.73	Sonstige Passiven	1 548 943.21		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	10 991 000.—	Aktienkapital	20 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	42 166 887.50				
Sonstige Aktiven	3 408 061.88				
Vortrag vom Vorjahr	18 258.88				
	142 307 919.72				142 307 919.72

Bank of Tokyo (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1972		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	3 533 284.97	Bankenkreditoren auf Sicht	3 101 682.64		
Bankendebitoren auf Sicht	4 254 184.52	Bankenkreditoren auf Zeit	90 072 000.—		
Bankendebitoren auf Zeit	38 445 200.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	3 163 312.80		
Wechsel	231 893.05	Kreditoren auf Zeit	12 993 100.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	5 866 500.—	Depositenkonti	128 283.72		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	48 799 216.—	Tratten und Akzepte	105 035.40		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	8 890 650.—	Sonstige Passiven	752 474.96		
Sonstige Aktiven	2 361 464.—	Aktienkapital	40 000 000.—		
Nicht einbezahltes Aktienkapital	20 000 000.—	Gewinnvortrag	9 088.07		
	132 382 392.54	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	57 444.95		
		Verpflichtungen aus Akkreditiven	2 497 833.—		132 382 392.54

Banque de Crédit International, Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1972		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	29 312 958.04	Engagements en banque à vue	10 537 078.97		
Avoirs en banque à vue	61 835 142.45	Engagements en banque à terme	78 690 178.68		
Avoirs en banque à terme	186 110 944.39	Engagements découlant d'opérations de report	105 351.40		
Effets de change	12 651 016.74	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	93 158 371.19		
Reports	102 511.25	Créanciers à terme	271 692 901.01		
Comptes courants débiteurs en blanc	35 562 142.70	Créanciers à plus d'une année ferme de terme	11 359 254.54		283 052 155.55
Comptes courants débiteurs gagés	155 431 968.37	Livrets de dépôts	17 679 477.43		
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	3 702 676.91	Chèques à dispositions à court terme	31 391.10		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	183 789.12	Traites et acceptations	920 000.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés	28 286 336.42	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1 340 000.—		
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	1 492 789.45	Autres passifs	17 284 432.69		
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	16 728 978.08	Capital-actions	31 250 000.—		
Titres et participations permanentes	24 089 792.54	Bons de jouissance et de participation	20 000 000.—		
Participations syndicales	119 953.11	Réserve légale	4 500 000.—		
Immeubles à l'usage de la banque	7 514 137.49	Réserve spéciale	14 000 000.—		
Autres immeubles	1 282 249.35	Solde du compte de profits et pertes	431 992.94		
Autres actifs	8 603 043.54				
	572 980 429.95				572 980 429.95
Engagements hors bilan: Garanties, etc.	43 422 998.20				
		Engagements hors bilan: Garanties etc.	43 422 998.20		

Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1972		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		10 090 742.89	Engagements en banque à vue	11 794 716.57	
Coupons		333 157.78	Engagements en banque à terme	32 310 168.15	
Avoirs en banque à vue		29 405 024.81	Comptes de chèques et créanciers à vue	80 428 249.60	
Avoirs en banque à terme		46 683 360.30	Créanciers à terme	12 789 984.18	
Effets de change		5 626 841.40	Livrets de dépôt	9 357 178.29	
Comptes courants débiteurs:			Obligations de caisse	2 511 000.—	
en blanc	5 491 570.10		Dispositions	658 498.10	
garantis hypothèques	1 178 000.—		Autres postes du passif	3 661 881.05	
garantis autres gages	23 019 723.69	29 689 293.79	Capital	20 000 000.—	
Avances et prêts à terme fixe:			Fonds de réserve ordinaire	1 100 000.—	
en blanc	25 334 000.—		Fonds de réserve extraordinaire	14 950 000.—	
garantis hypothèques	402 000.—		Profits et pertes (report à nouveau)	160 126.32	
garantis autres gages	15 497 272.60	41 233 272.60			
Titres et participations permanentes		23 253 097.59			
Immeuble à l'usage de la banque		2 758 000.—			
Autres postes à l'actif		649 011.10			
		189 721 802.26			189 721 802.26
Cautionnements et crédits documentaires	8 083 603.50		Cautionnements et crédits documentaires	8 083 603.50	

Crédit Commercial de France (Suisse) SA, Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1972		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		7 209 654.37	Engagements en banque à vue	1 477 087.84	
Avoirs en banque à vue		12 313 642.09	Engagements en banque à terme	104 215 451.—	
Avoirs en banque à terme		62 901 600.—	Comptes de chèques et créanciers à vue	19 202 399.91	
Effets de change		9 724 981.45	Créanciers à terme	17 285 080.49	
Comptes courants débiteurs en blanc		947 470.64	- dont à plus d'un an	15 300 000.—	
Comptes courants débiteurs gagés		5 944 068.75	Livrets de dépôts	1 904 301.55	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 986 609.75	Chèques et dispositions à court terme	100 000.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		51 534 103.74	Autres postes du passif	3 633 178.99	
Titres et participations permanentes		4 587 980.—	Capital-actions	20 000 000.—	
Autres postes de l'actif		2 391 468.17	Réserve légale	600 000.—	
Capital non-versé		9 360 000.—	Réserve spéciale	250 000.—	
		168 901 578.96	Report à nouveau	234 079.18	
				168 901 578.96	
Avals et cautionnements	29 545 349.25				
Accréditifs en cours	2 515 361.—				

Banque Pariente, Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1972		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		8 083 603.50	Engagements en banque à vue	897 087.84	
Avoirs en banque à vue		34 074 439.86	Engagements en banque à terme	932 955.49	
Avoirs en banque à terme		24 624 026.45	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	72 280 887.47	
Effets de change		1 896 282.71	Créanciers à terme	1 605 095.44	
Comptes courants débiteurs en blanc		2 049 715.90	Chèques et dispositions à court terme	211 562.87	
Comptes courants débiteurs gagés		17 402 129.84	Autres passifs	4 079 618.60	
Avances et prêts à terme fixe gagés		1 473 603.78	Capital-actions	2 000 000.—	
Titres et participations permanentes		5 249 747.26	Réserves	9 500 000.—	
Participations syndicales		159 272.96	Report à nouveau	186 180.69	
Autres actifs		2 777 255.16			
		97 693 367.48			97 693 367.48
			Cautionnements et crédits documentaires	3 209 329.70	

Mittellungen Communications Communicationi

République algérienne

Monopole d'importation

Par un communiqué inséré dans la presse algérienne du 28 juin dernier la Société nationale des métaux de construction (S.N.M.C.) a informé les importateurs de ce que le monopole qui lui a été confié par une ordonnance antérieure est devenu opérationnel pour divers produits et en particulier pour certains articles de ménage, d'hygiène et d'économie domestique et leurs parties, en fonte, fer ou acier (évier et lavabos en acier inoxydable, etc.) repris sous la rubrique n° ex 73-38 du tarif douanier algérien.

Les importateurs des marchandises considérées ont été invités à faire parvenir à la S.N.M.C., département approvisionnement, usine EL-MOKRANIA route de l'ARBA EL-HARRACH-Alger, avant le 1^{er} juillet 1972, un état détaillé de leurs besoins d'importation pour le second semestre 1972.

184.8.8.72

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 4. August 1972

Cours de conversion sans engagement, dès le 4 août 1972

Algérie/Algérie	100 Dinars	= Fr. 85.65
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.69
Dänemark/Danemark	100 Kroner	= Fr. 54.85
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 119.55
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 76.05
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 9.32
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,65 ⁰⁰
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.27
Moskoo/Maroc	100 DH	= Fr. 83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 118.75
Norwegen/Norvège	100 Kroner	= Fr. 58.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.55
Schweden/Suède	100 Kroner	= Fr. 80.50

Hongkong

Vollautomatischer Telexverkehr

(PTT) Am 1. August 1972 ist der vollautomatische Telexverkehr mit Hongkong eröffnet worden. Im Selbstwählverkehr sind die Landeskennziffern 059 gefolgt von der vollständigen Rufnummer des Abonnenten in Hongkong zu wählen.

Automatisch hergestellte Verbindungen unterliegen einer Grundtaxe von 10 Rp. sowie einer Gebühr von 10 Rp. für jeden vollen oder angebrochenen Zeitabschnitt von 0,345 Sekunden. Die Taxen für manuell mittelte Verbindungen über den Telex-Platz Zürich, Nr. 014, bleiben unverändert.

Hongkong

Correspondance télex automatique

(PTT) La correspondance télex automatique a été ouverte le 1^{er} août 1972 avec Hongkong. Dans le trafic par sélection directe, il y a lieu de composer l'indicatif 059 suivi du numéro complet de l'abonné désiré.

Les communications établies automatiquement sont soumises à une taxe de base de 10 c. plus une taxe de 10 c. pour chaque période de 0,345 seconde, entière ou commencée. La taxe des communications établies manuellement par la position télex internationale de Zurich, n° 014, reste inchangée.

Hongkong

Traffico automatico nella corrispondenza per telex

(PTT) Il 1^o agosto 1972 è stato introdotto il servizio telex in teleselezione d'utente nelle relazioni con Hongkong. Nel traffico automatico si deve comporre l'indicativo nazionale 059, seguito dal numero di chiamata completo dell'abbonato a Hongkong.

Le comunicazioni stabilite in selezione automatica sono soggette a una tassa base di 10 centesimi e alla tassa di 10 centesimi per ogni ciclo di tassazione intero o iniziato di 0,345 secondi. Le tasse per le comunicazioni stabilite a mano per il tramite della posizione telex di Zurigo, n° 014, restano invariate.

184.8.8.72

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Auszug aus der «Volkswirtschaft», Heft Nr. 7

Ertragsbilanz

Die Ertragsbilanz schloss im Jahre 1971 mit einem Aktivüberschuss von 340 Mio Fr. ab, gegenüber einem solchen von 300 Mio Fr. im vergangenen Jahr. Der Aktivsaldo der Leistungsbilanz nahm um 160 Mio Fr. zu und erreichte damit einen Stand von 1890 Mio Fr. Die Bilanz der einseitigen Uebertragungen verzeichnete ein Defizit von 1550 Mio Fr. gegenüber 1430 Mio Fr. im Jahre 1970.

Bevölkerung und Einwanderung

Wie aus den vorläufigen statistischen Ergebnissen der Bevölkerungsbewegung im ersten Vierteljahr 1972 hervorgeht, waren im Vergleich zur entsprechenden Zeitspanne des Vorjahres Abnahmen zu verzeichnen. Die Zahl der Lebendgeborenen sank um 1020 oder 4,1% auf 23 967, die der Gestorbenen um 765 (4,8%) auf 15 109 und somit die des Geburtenüberschusses um 255 (2,8%) auf 8858. Die Zahl der Eheschliessungen (6528) verminderte sich um 293 oder 4,3%.

Arbeitsmarkt und Beschäftigung

Bei den Arbeitsämtern waren Ende Juni 1972 insgesamt 65 gänzlich arbeitslose Stellensuchende gemeldet gegenüber 76 vor einem Monat und 44 vor einem Jahr. Die Gesamtzahl der vom öffentlichen Arbeitsnachweis erfassten offenen Stellen belief sich Ende des Berichtsmonats auf 6109 gegenüber 6573 vor Monatsfrist und 3925 vor einem Jahr.

Nach den Ergebnissen der Erhebung über den Bestand der ausländischen Arbeitskräfte von Ende April 1972 betrug die Zahl der erwerbstätigen Jahresaufenthalter 363 488; sie verminderte sich somit innert Jahresfrist um 38 007. In der gleichen Zeitspanne nahm der Bestand der erwerbstätigen Niedergelassenen um rund 37 000 auf 231 000 zu.

Löhne und Gehälter

Nach der Statistik der Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1971 hat sich der Index der Stundenverdienste gegenüber dem Vorjahresstand um 12,6% und der auf Grund der effektiven Arbeitszeit ermittelte Index der Wochenverdienste um 12,5% erhöht. Da andererseits der Landesindex der Konsumentenpreise in der gleichen Zeit um 6,6% anstieg, beträgt die Zunahme der realen Stundenverdienste 5,6% und die der realen Wochenverdienste 5,5%.

Preise

Der Landesindex der Konsumentenpreise stellte sich Ende Juni 1972 auf 127,8 (September 1966 = 100) und lag somit um 0,6% über dem Stand zu Ende Mai von 127,1, und um 6,8% über dem Stand vor Jahresfrist von 119,7.

Bestimmend für die Entwicklung des Landesindex im Berichtsmonat war der merkliche Anstieg der Indexziffern für Früchte und Gemüse; nennenswerte Erhöhungen verzeichneten ferner die Preise für Kartoffeln und für Fleisch. Auch die im Juni neuerhobenen Bekleidungspreise zogen weiterhin an, während bei den Heizölpreisen Abschlüsse zu verzeichnen waren.

Seit Oktober 1970 werden durch das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit halbjährliche Erhebungen über Spitaltarife durchgeführt und ein mit Hilfe der Pflagetage gewichteter Index berechnet. Dieser Index hat die Aufgabe, die Entwicklung der Tarife wiederzugeben, welche von erwachsenen Patienten in schweizerischen Spitälern pro Tag bezahlt werden. Als Basis dient der 1. Oktober 1970. Der damit berechnete Spitaltarifindex verzeichnet für die Zeitspanne 1970 bis April 1972 eine Erhöhung der Tarife um 30,2%.

Der Grosshandelspreisindex stellte sich Ende 1972 auf 117,7 (1963 = 100) und entsprach damit dem Vormonatstand. Im Vergleich zum Juni 1971 von 114,4 ergab sich eine Erhöhung um 2,9%.

Trotz der Stabilität des Totalindex gegenüber dem Vormonat waren innerhalb der einzelnen Gruppen zahlreiche Preisänderungen zu verzeichnen. Starke Preiserhöhungen für Fleisch, Rohwolle und Kammzug, Lederrohstoffen und Lederwaren standen kräftige Preiserhöhungen für Speisekartoffeln, Gemüse, Eier, Zucker und Heizöl gegenüber. Kakao, Speiseöle, Rohbaumwolle, Kupfer und Blei wurden ebenfalls billiger gehandelt, während Früchte, Oelkuchen, Woll- und Mischgarn, Boden- und Oberleder sowie Eisenhalbzug in den Preisen anzogen.

Bauwirtschaft und Investitionen

Die Wohnbautätigkeit in den 92 Städten war im Juni 1972 etwas stärker als vor Jahresfrist. Im Vorjahresvergleich nahm die Zahl der neuerstellten Wohnungen um 5,7% von 2834 auf 2995 Einheiten zu, während die Zahl der baubewilligten Wohnungen sich um 14,0% von 4048 auf 4683 verringerte.

Im ersten Halbjahr 1972 bezifferte sich die Zahl der neuerstellten Wohnungen auf 13 373, was gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode einer Zunahme um 5,2% entspricht. Gleichzeitig wurden 17 180 Wohnungen baubewilligt, das sind 6,9% mehr als im ersten Halbjahr 1971.

Die Gesamtzahl der im 2. Quartal 1972 begutachteten Planvorlagen für industrielle Betriebe hat gegenüber der gleichen Vorjahresperiode um 5,4% abgenommen. Von den 909 neu behandelten Vorlagen sahen 405 industrielle Neu- und Erweiterungsbauten mit einem Raumvolumen von 4,830 Mio m³ vor. Verglichen mit den entsprechenden Zahlen des Vorjahresquartals ergab sich eine Abnahme der Planvorlagen für Neu- und Erweiterungsbauten um 13,8% und ein um 28,0% grösseres Raumvolumen.

Verkehr

Die Schweizerischen Bundesbahnen beförderten im Mai 1972 insgesamt 17,7 Mio Personen oder 1,1% weniger als im gleichen Monat des Vorjahres. Als Folge des lebhaften, touristischen und internationalen Verkehrs erhöhte sich die personenkilometrische Verkehrsleistung um 2,2%, während die Einnahmen — hauptsächlich im Zusammenhang mit den höheren Tarifen — um 15,3% auf 61,0 Mio Fr. anstiegen.

Das Gütertransportvolumen zog im Mai erstmals seit Monaten wieder an und erhöhte sich um 8,2% auf 4,10 Mio Tonnen. Tonnenkilometrisch betrug die Zunahme 7,9% und bei den Frachteinahmen, die 97,6 Mio Fr. erreichten, 21,8%. Für den Berichtsmonat ist es charakteristisch, dass sich der Aussenhandels- und Binnenverkehr nochmals erheblich verstärkte. Auch die Durchfuhr verzeichnete nach einer Baisseperiode einen Anstieg um 3,7% auf 993 000 Tonnen.

Die Postdienste der Schweizerischen PTT-Betriebe wiesen im Mai 1972 gegenüber dem Vorjahresmonat fast durchwegs Verkehrszunahmen auf. Dabei ist zu berücksichtigen, dass ein gewisser Mehrverkehr dem zusätzlichen Wochentag der diesjährigen Berichtsperiode zuzuschreiben ist. Im Vergleich zum Vorjahr wurden um 7,1% mehr Postautoreisende und um 4,8% mehr eingeschriebene Briefe befördert. Auch der Postcheck- und Giroverkehr sowie der Paketpostverkehr nahmen im Berichtsmonat beachtlich zu. Der Geldpostverkehr verzeichnete dagegen in seinen einzelnen Dienstleistungsarten recht unterschiedliche Entwicklungen. Bemerkenswert ist der Rückgang bei den Sendungen ohne Adresse um 4,3%. Auf der Fernmeldeleihe erhöhte sich die Zahl der Ortsgespräche und der inländischen Ferngespräche nur geringfügig. Der ins Ausland gehende Telefonverkehr war weiterhin stark ansteigend und übertraf das Vorjahr um 23,3%.

Kleinhandel und Verbrauch

Die Kleinhandelsumsätze lagen im Mai 1972 im Total der erfassten Betriebe wertmässig um 11,6% über dem Vorjahresstand, während im April 1972 eine Zunahme um 2,3% verzeichnet worden war und im Mai 1971 eine solche um 6,7%. Bei den Nahrungs- und Genussmitteln betrug die Erhöhung im Vorjahresvergleich 13,7%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren 7,5% und im Total der übrigen Branchen 13,9%.

Fremdenverkehr

Der in der Periode März/April leicht angestiegene Fremdenverkehr schwächte sich im Mai 1972 etwas ab. In den Hotelbetrieben wurden rund 2,34 Mio Logiernächte ermittelt, was im Vergleich zum Mai 1971 einer Abnahme um 22 000 oder 1% entspricht. Bei einer nur unbedeutend angewachsenen Nachfrage aus dem Ausland verminderte sich der Binnenverkehr um 3%.

Von Januar bis Mai erhöhte sich die Zahl der Uebernachtungen um 285 000 oder gut 2% auf 12,69 Mio. Gegenüber den ersten fünf Monaten des Vorjahres stieg die Zahl der Logiernächte von Inlandsgästen um 2% auf 5,05 Mio und jene von Auslandsgästen um 2% auf 7,64 Mio. Während der Reiseverkehr aus Frankreich und Skandinavien deutlich zurückging, gewann er namentlich aus Deutschland, der Benelux-Staaten und den USA an Umfang.

Aussenhandel

Der schweizerische Aussenhandel verzeichnete im Juni 1972 gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat ein starkes Wachstum, wobei die Zuwachsraten deutlich über jenen der Vergleichsperiode 1971 lagen. Der Import stieg um 9,8% (Juni 1971: +3,5%) und der Export um 12,2 (2,5%).

Die Einfuhr nahm um 250,6 Mio Fr. auf 2814,0 Mio Fr. zu, während die Ausfuhr eine Erhöhung um 250,1 Mio auf 2306,8 Mio Fr. aufwies. Daraus resultierte ein fast unveränderter Passivsaldo der Handelsbilanz von 507,2 Mio Fr. (+0,5 Mio Fr. oder 0,1%). Die Auslastung (Ausfuhr in Prozenten der Einfuhr) verbesserte sich von 80,2 auf 82,0%.

Geld- und Kapitalmarkt

Der schweizerische Geldmarkt war im Juni durch die Vorbereitungen auf den Halbjahresultimo mit seinen erheblichen Anforderungen an die Bankenliquidität und durch eine Verstärkung der währungspolitischen Unsicherheit im Zusammenhang mit der Freigabe des Pfundkurses durch die britischen Behörden gekennzeichnet. Der zusätzliche Mittelbedarf der Banken über den Ultimo verdeckte gegen Monatsende vorübergehend die grundsätzlich nach wie vor flüssige Verfassung des Geldmarktes. Da die Nationalbank sich bereit erklärt hatte, diesen Mittelbedarf unbegrenzt zu decken, trat keine grössere Anspannung auf. Die Banken beschaftigten sich durch Swaps mit der Nationalbank sowie durch Diskontierungen und Lombardierungen wesentlich mehr zusätzliche Mittel als ein Jahr zuvor, nämlich rund 4,2 Mrd Fr. gegenüber 2,9 Mrd. Fr. über den Halbjahresultimo 1971. Diese Transaktionen wurden in der ersten Juliwoche rückgängig gemacht.

Die durch die Pfundkrise ausgelöste Währungsunsicherheit verstärkte sofort die Tendenz zu Geldziffern in die Schweiz. Um eine erneute Aufblähung der Liquidität in unserem Land zu verhindern, verzichtete die Nationalbank vom 23. bis 30. Juni auf Interventionen am Devisenmarkt. Der Geldmarkt wurde daher durch die währungspolitischen Vorgänge nur wenig beeinflusst. Nach Wiederaufnahme der Interventionen am Devisenmarkt erliess der Bundesrat mehrere Verordnungen zur Abwehr von Geldzuflüssen aus dem Ausland.

Die Kapitalmarktbedingungen blieben in den ersten drei Juniwochen weitgehend stabil, und alle Emissionen wurden voll gezeichnet. Die Nettobehauptung des Marktes durch Neumissionen war im Juni mit 732 Mio Fr. etwas geringer als in den Vormonaten und im Juni 1971. Das im Zusammenhang mit der neuen Währungsruhe am 26. Juni erlassene Anlageverbot für ausländische Gelder löste auf dem Aktienmarkt einige Unsicherheit und einen Rückgang der Kurse aus. Die Obligationenkurse reagierten nur sehr wenig auf diese Massnahme.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Mövenpick Holding, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre für das Geschäftsjahr 1971/72

auf Donnerstag, den 24. August 1972, 16.30 Uhr, im grossen Saal des Hotels Carlton Elite in Zürich, Bahnhofstrasse 41.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1971.
2. Entgegennahme des Berichtes der Verwaltung über das Geschäftsjahr 1971/72.
3. Entgegennahme des Berichtes der statutarischen Kontrollstelle der Gesellschaft.
4. Annahme der Bilanz per 31. März 1972 und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1971/72.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle.
7. Wahlen (Verwaltungsrat und Kontrollstelle).
8. Varia.

Protokoll der letzten Generalversammlung, Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. August 1972 an am Sitze der Gesellschaft, c/o Kellereien Mövenpick AG, Seestrasse 160, 8002 Zürich, und in der Zentralverwaltung der Mövenpick-Unternehmungen, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Namenaktionäre werden vorgängig der Generalversammlung eine persönliche Einladung samt Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Kontrollstellenbericht zugestellt erhalten.

Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, möchten sich eine Stunde vor Beginn der Generalversammlung, ab 15.30 Uhr, beim Sekretariat der Generalversammlung im Hotel Carlton Elite durch ihre Aktien oder durch Vorlage einer mit den Aktiennummern versehenen Bankbestätigung ausweisen, worauf ihnen eine Eintrittskarte ausgehändigt wird.

Zürich, den 8. August 1972

Mövenpick Holding
Der Verwaltungsrat

Unitroc AG, Burgdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 22. August 1972, 17 Uhr, im Sitzungszimmer der Sprea AG, Kirchbergstrasse 215 in 3400 Burgdorf.

Geschäfte:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1971.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre werden zur Teilnahme eingeladen. Die Zutrittskarten werden ausgestellt gegen Nachweis des Aktienbesitzes durch die Kantonalbank von Bern in Burgdorf.

Die Jahresrechnung und Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen am Geschäftssitz, Kirchbergstrasse 215, in Burgdorf, zur Einsichtnahme auf.

Burgdorf, den 3. August 1972

Der Verwaltungsrat

Was kosten Ihre Ferien an der Sonne?

Für bereits Fr. 4250.- Eigenkapital erhalten Sie eine Luxus-Eigentumswohnung an der Costa del Sol. Unsere Festpreise:

- 1 1/2-Zimmer-Wohnung von Fr. 20 000.- bis Fr. 22 000.-
- 2 1/2-Zimmer-Wohnung von Fr. 30 000.- bis Fr. 34 000.-
- 3 1/2-Zimmer-Wohnung von Fr. 42 000.- bis Fr. 45 000.-

Alters- oder Ruhesitz, gute Kapitalanlage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch oder erwarten Ihren Anruf.

HC Inter Immobilien Center, 3011 Bern
Effingerstrasse 6a, Tel. (031) 25 36 98

Stempel Gravuren Schilder
8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 81 89



Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Prix: fr. 3.- (port compris)
Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce. 3011 Berne



SSK, Seminar für Schuldbetreuung und Konkurs

Die nebenstehenden Themen sind unter anderem Gegenstand unseres Seminars für den Praktiker in

- HANDEL, INDUSTRIE UND VERWALTUNG über
- VERTRAGSGESTALTUNG
- VERTRAGSSICHERUNG
- ZWANGSVOLLSTRECKUNG

Bestens ausgewiesene Referenten vermitteln in konzentrierter und verständlicher Form eine Fülle wertvoller Kenntnisse.

Verlangen Sie das ausführliche Kursprogramm beim

SSK Postfach 617, 8027 Zürich.

Vertragsgestaltung

- Vertragsregeln
- Abzahlungsvertrag
- Eigentumsvorbehalt
- richtige Einleitung der Betreuung
- Retention
- Pfändung
- Widerspruchsverfahren
- Kollokationsklagen
- Anfechtungsklagen
- Arrest
- Konkurs
- Nachlassvertrag
- Nachlassstundung

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

In Bern per Zufall sofort zu vermieten:
Büroräume zirka 100 m², evtl. mit Garage, Lager usw.

Ladenlokal

mit dazugehörigen Hinterräumen, rund 20 m Schaufensterfront, kompletter Ladeneinrichtung, automatischer Storenanlage usw. In guter Lage mit Parkiermöglichkeiten.

Lager/Garage

zirka 100 m², total renoviert. Sowie eine sonnige

4-Zimmer-Wohnung

de Luxe, mit Mansarde, Estrich und Keller, Luxusküche in Naturholz, Bad usw. Monatlicher Mietzins Fr. 1000.- (inkl. Heizung und Nebenkosten).

Anfragen unter Chiffre L 901002 an Publicitas, 3001 Bern.

PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (051) 28 38 74

INKASSO
Full-Service in der ganzen Schweiz
CONFIDENTIA GmbH
Ruppelstrasse 21
3012 Bern Tel. 031 210172

SANDER - Registratur- und Karteischränke
liefert prompt ab Lager
H. Sandmeier SANDA Stahlmöbel
Dübendorferstr. 14, 8305 Dietlikon
Tel. 051 / 93 21 90